

**ACCEPTÉZ-VOUS
LE THÉÂTRE BERTHELOT
COMME AMI ?**

■ Plus qu'une association, un réseau est en train de se créer autour du théâtre Berthelot. PAGE 24



tous Montreuil

**Une nouvelle
dynamique pour
les associations.**

PAGE 4

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 70

DU 31 JANVIER AU 13 FÉVRIER 2012



Propreté

Pensez à prendre un sac plastique lorsque vous sortez votre chien

Propreté : agissons
tous ensemble

Agissons pour des rues plus propres !

Alors que la Ville a décidé d'augmenter de 20 % le budget voirie dédié à l'entretien des espaces publics et à la propreté, que la collecte des déchets ménagers et des encombrants, transférée à la communauté d'agglomération Est Ensemble, a fait l'objet d'un plan d'urgence, la mobilisation citoyenne s'impose. Premier volet de cette campagne : la lutte contre les déjections canines. PAGE 5



MA VILLE

**L'expo qui secoue
les stéréotypes.** PAGE 7



FINANCES

Le budget 2012. PAGES I à IV



MA VILLE

**Aller plus loin
sur le handicap.** PAGE 8



© JEAN-LUC TABUTEAU

Symphonie pour Orch'Est Ensemble

■ Sous la direction d'Olivier Holt, les élèves des conservatoires de l'agglomération Est Ensemble se sont une nouvelle fois produits sur la scène de l'auditorium Maurice-Ravel. Au programme, des œuvres de Wagner, Bernstein, Beethoven, Massenet... ont permis à soixante musiciens de créer l'harmonie musicale en reliant leurs expériences et de toucher le public par une magie symphonique. Le prochain concert est annoncé le 31 mars dans la salle des fêtes de Romainville, 4, rue de Paris. Entrée libre.



© GILLES DELBOS

LE BAL DES SIRÈNES

■ L'Open de natation synchronisée Make Up For Ever s'est déroulé au stade nautique Maurice-Thorez, du 26 au 28 janvier, avec les meilleures nations du monde. Sara et Chloé, qui forment l'équipe de France de natation synchronisée en duo, ont profité du bassin de Montreuil pour se mesurer à la concurrence et préparer, du 22 au 18 avril, le tournoi qualificatif pour les Jeux olympiques de Londres.

Ça va être sportif...

■ Mercredi 18 janvier, en début de soirée, Anne-Maire Heugas, Adjointe à la Maire chargée des sports, a reçu les représentants du mouvement sportif pour leur adresser ses vœux pour l'année 2012, une année placée sous le signe de l'olympisme.



© GILLES DELBOS

Anne-Marie Heugas, qui a souligné que la municipalité avait augmenté le budget des sports de 5,3 %, a fait un tour d'horizon rapide des nombreuses réalisations de l'année, avec, notamment, le début des travaux de la piscine écologique (livraison en 2013), la rénovation de bon nombre de gymnases, la création d'un deuxième terrain synthétique, la mise en place d'une soirée des trophées des champions...

SALUT L'ARTISTE !



© SOPHIE ELMOSKINO

Une allure de rocker, tendre et rebelle, insoumis et impertinent, un talent poétique, un humour pince-sans-rire, François Renault, 53 ans, iconographe pour le service de la communication de la Ville et Tous Montreuil, nous a quittés samedi 14 janvier. Nous nous souviendrons de tes belles lettres, irrévérencieuses, à l'administration... De tes images détournées à la *Charlie Hebdo* pour des expositions privées hilarantes, de ta générosité qui comprenait tout sans jamais juger. Ton acuité à discerner le grotesque des situations va terriblement nous manquer. Toute l'équipe pense très fort à ta femme, Lara, à ta famille et à tes ami-e-s. Merci, François, pour qui tu as été.

Chantal Akerman filme Conrad

■ Elle poursuit depuis une quarantaine d'années une carrière cinématographique originale, entre films documentaires expérimentaux et fictions plus traditionnelles : la cinéaste belge Chantal Akerman est venue présenter en avant-première au Méliès son nouveau film, *La Folie Almayer*, aux côtés de Stanislas Merhar, l'acteur principal de cette adaptation d'un roman de Joseph Conrad, articulé sur l'amour d'un père pour sa fille.



© VÉRONIQUE GUILLEN

LE DEUXIÈME SOUFFLE DE LA SARBACANE

■ La deuxième édition du challenge bidépartemental de sarbacane handisport, organisée par le comité régional d'Île-de-France Handisport, avait lieu cette année à Montreuil. Le 26 janvier, vingt-quatre participants de la Seine-Saint-Denis et du Val-de-Marne se sont affrontés au gymnase Delaune. À la suite de plusieurs duels, ce sont les tireurs Farid Meyhaoui (dans la catégorie sans potence) et Julio Gonzales (dans la catégorie potence, en fait un support télescopique), qui ont remporté les podiums de cette discipline nécessitant adresse et précision.



© GILLES DELBOS

AUX CHŒURS D'UNE CAMPAGNE PRÉSIDENTIABLE



© JEAN-FRANÇOIS MARIOTTI

■ À propos de la comédie musicale satirique et politique *Gabegie : Apocalypse 2012*, présentée au théâtre Berthelot, saluons la performance des musiciens et des jeunes comédiens issus du Conservatoire national supérieur de Paris, qui ont réussi le pari d'interpréter les titres composés par Mélie Fraisse, dirigés par Delphine Pradeilles et coachés artistiquement par Barbara Lamballais, comédienne, chanteuse et metteuse en scène. Le texte de Jean-François Mariotti a passé en revue l'actualité relative aux présidentielles, donc à quelques personnalités de l'actuel gouvernement et du milieu du show-business dans un esprit de « théâtre musical populaire ».

Espérances de vie



Dominique Voynet
Maire de Montreuil

C'est une bonne nouvelle : l'espérance de vie a continué à progresser en France en 2011, avec, il est vrai, une curieuse disparité entre les sexes. Un garçon qui naît aujourd'hui dans notre pays a une espérance de vie moyenne de 78,2 ans ; une fille de 84,8 ans. Des années en plus. Des années en bonne santé intellectuelle, physique et morale pour la plupart d'entre nous.

Des années moins faciles parfois, quand on se retrouve confronté à la maladie, à l'invalidité, à la perte du compagnon d'une vie, à la solitude. Et qu'on doit se résoudre, parce que les enfants sont loin ou happés par les contraintes de leur propre vie, à compter sur l'aide apportée par des tiers.

Cette réalité-là, je la connais bien, comme médecin, comme femme et comme élue. Et elle constitue pour moi, pour Halima Menhoudj, Adjointe aux personnes âgées, pour Muriel Casalaspro, Adjointe aux solidarités, pour les services municipaux, mobilisés pour y répondre toujours mieux, une priorité indiscutable.

Je l'admets, j'ai été épatée par l'énergie qui anime toutes celles et tous ceux que j'ai rencontrés lors des repas dansants destinés aux anciens de Montreuil en ce mois de janvier. Les idées ne manquent pas : randonnée, bridge, gymnastique, jardins partagés, ateliers d'écriture ou de théâtre, bricolage, danses de salon, bénévolat sous toutes ses formes, des Restos du cœur à l'aide aux devoirs... Les animateurs du club senior, qui vient de se créer avec le soutien des équipes de la Ville, et qui regroupe déjà près de 350 adhérents, feront le tri ! Objectif : bien vieillir dans son corps et dans sa tête, en restant pleinement citoyen et pleinement impliqué dans la vie de notre ville. Cet objectif, je le partage. Vous aussi, n'est-ce pas ?

à la page

4 - 9

ma ville

► L'AG du conseil des assos - Devenez un superhéros - Aménagement paysager de la place Jean-Jaurès - Journée pour l'élimination des mutilations sexuelles - Cité de l'Égalité - Au-delà de la loi sur le handicap - Projet Hauts-de-Montreuil : le site tramway - Petits frères des pauvres.

10 - 13

quartiers de vie

► PRUS La Noue. Jobs d'été dans les quartiers. Tatoueur. Square Papa-Poule. Les animateurs du Bel-Air.

15 - 18

ouf !

► quoi faire ? L'agenda culturel et citoyen - Le programme du cinéma - Les activités des seniors.

I - IV

Budget 2012

► Adoption du budget pour 2012.

20 - 21

Conseil municipal

► Séances des 15 et 17 décembre.

22 - 24

ouf !

► la culture Carnets d'Armand Gatti - Galerie Diako - Les Amis du théâtre Berthelot.

25

mémoire

► Auschwitz et après... - Hommage à Madeleine Odru.

26 - 27

ouf !

► le sport AG du CAM - Open de tennis - Hommage à Robert Beckrich.

28 - 29

chrono

► La mairie annexe.

30

100 % utile

► Petites annonces - Numéros utiles - Nouvelle procédure de demande de logement.

31

michto

► Au Méliès avec bébé - Popaul et Miquette.



© FRANCESCO GAITONI

Au cours de la Journée des associations de l'an dernier.

Une révolution associative ?

Vie associative

Ce sera une assemblée générale pas comme les autres. Au programme cette année, pas d'élections du conseil des associations, mais un débat sur le fonctionnement de la vie associative à Montreuil. Vous avez des propositions à faire ? C'est le moment ! Rendez-vous, samedi 11 février, en salle des fêtes de l'hôtel de ville.

LE CHIFFRE QUI PARLE

18

Montreuil est la ville la plus dynamique du département avec presque 18 associations pour 1000 habitant-e-s alors que la moyenne départementale est de 8,1. Ces dix dernières années, 1950 se sont créées, et 667 d'entre elles sur les quatre seules dernières années.

Les partenariats entre la Ville et les associations doivent-ils évoluer ? Le conseil des associations doit-il changer de missions ? Comment le rendre

davantage représentatif ? Comment lancer une dynamique de réseau et de solidarité associative et développer l'entraide ? Comment favoriser la cohésion des secteurs, les nouvelles dynamiques ? Le conseil des associations et la municipalité invitent toutes les associations à venir donner leur avis, samedi 11 février à l'hôtel de ville. En attendant les conclusions de cette concertation qui durera jusqu'au printemps, le conseil des associations qui compte dix-huit membres élus en assemblée générale, le conseiller municipal chargé de la vie associative - Patrick Petitjean - et deux représentants de l'administration, restera le même.

à mon avis

Olivier Charles

président du Rugby Club de Montreuil, membre du conseil des associations



© GILLES DELBOS

Une concertation

« Nous sommes la seule association sportive au conseil des associations que nous avons rejoint l'an dernier. Cette assemblée générale arrive et, au vu du grand nombre d'associations existant à Montreuil, le lancement d'une concertation le plus large possible est souhaitable. Il faudrait qu'un maximum d'associations viennent pour mener cette réflexion. Si l'on veut renouveler la politique municipale associative, il faut peut-être en effet changer la représentativité ou le fonctionnement du conseil. » ●

Roselyne Rollier

directrice de la Maison des femmes, membre du conseil des associations



© AL

Contre la marchandisation

« Il faut se mobiliser contre la marchandisation des associations. La circulaire Fillon, qui s'appuie sur la réglementation européenne, éloigne le secteur associatif de l'esprit de la loi 1901. Elle réorganise les modes de financement et risque de faire des associations des entreprises en délégation de service public. Les associations se verront obligées de se regrouper pour ne pas perdre leur financement. Elles auront des difficultés à pérenniser leurs actions sur plusieurs années. Il faut qu'elles se réunissent pour réfléchir à ces évolutions. Il faut qu'elles s'opposent à une remise en cause du principe associatif, qui est à la base, être un regroupement de citoyen avec un projet, et non pas un prestataire de service qui répond à des appels d'offre. » ●

Frédéric Benaza

fondateur de Comme Vous Émoi



© GILLES DELBOS

Des associations de plus en plus militantes

« Les associations évoluent très vite, en fonction des problématiques sociales. On a par exemple besoin de rapprocher les secteurs culturels et sportifs, de tenter des expériences. Aujourd'hui, nous avons des associations de plus en plus militantes sur le terrain. Il faut pouvoir répondre aussi bien à des associations très ancrées sur un quartier qu'à des associations, militantes ou culturelles à vocation internationale, comme, par exemple, Eau d'Île-de-France qui va porter le Forum alternatif mondial de l'eau. Montreuil a un magnifique coefficient culturel, artistique, militant et citoyen. Mais ce gisement est encore pour une part inexploité. » ●

Georgio Molossi

fondateur d'Ensemble notre quartier



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Réfléchir ensemble, pourquoi pas ?

« La Maison des associations est un lieu ressources qui fonctionne remarquablement et fait honneur à la fonction publique. On est aidé aussi par les services de la Ville lorsqu'il faut organiser des événements ou monter des stands. Est-ce qu'il faut réfléchir au fonctionnement ? Oui, pourquoi pas ? Dans notre quartier, à Boissière, nous avons déjà fédéré les associations dans un comité de coordination afin de réfléchir ensemble à ce que l'on faisait, notamment lorsque l'État nous retirait des subventions. Le but de notre association est le vivre ensemble sur le quartier, aussi bien avec les habitants qu'avec les autres associations. On organise d'ailleurs des conférences sur des sujets de société aussi bien pour les habitants que pour les associations que l'on souhaite être invitantes. » ●

De nouveaux critères d'autonomie et de gestion

Il sera aussi question de la Maison des associations dont la municipalité a décidé l'adhésion au Réseau national des maisons d'associations. Elle devra pour cela répondre à certains critères d'autonomie et de gestion. Peut-elle être un lieu plus autonome ? Un lieu de rencontres et de débats ? Un lieu fédérateur pour le mouvement associatif ? Les associations peuvent-elles participer à sa gestion ? Compte tenu de l'ampleur du secteur associatif à Montreuil, la journée du 11 février pourrait faire date dans la vie associative locale, à condition que tous les acteurs concernés viennent apporter leurs contributions. ●

OU ? QUAND ?

Assemblée générale des associations, samedi 11 février en salle des fêtes de l'hôtel de Ville de 10 h 30 à 17 heures. Pour l'organisation du buffet, confirmer sa présence par mail : vie-associative@montreuil.fr



Comment devenir un superhéros du quotidien

Cadre de vie Depuis le 23 janvier, des superhéros du quotidien s'affichent sur les panneaux de la ville dans le cadre d'une action municipale sur les déjections canines. Qui sera suivie en avril d'une campagne sur les agents qui travaillent à la propreté de la ville.

Après Superman, Spiderman, Catwoman et Batman, voici la nouvelle espèce de superhéros : vous. Vos ennemis ? La transformation des rues en toilettes géantes et la dégradation du cadre de vie. Votre meilleur ami ? Votre chien. Votre superpouvoir ? Ramasser ses déjections. Votre arme ? Un sac ou un mouchoir. Vos alliés ? Le service propreté de la Ville et les autres superhéros qui ne peuvent agir seuls et qui ont besoin de vous. Cette mission, si vous l'accep-

tez, vous ouvrira les portes d'un monde où passants et habitants pourront se promener nez au vent. Êtes-vous prêt-e ? *Tous Montreuil* a enquêté.

Un avis de chien

Pour débusquer les superhéros du quotidien, *Tous Montreuil* a interviewé plusieurs chiens et chiennes de la ville. Et, heu... comment dire ? Le superhéros est encore bien caché à l'intérieur de l'habitant-e. On ramasse un jour sur deux, on pense ou non à emporter un mouchoir, et puis... comment dire... On s'en

lave les mains. Ce qui n'empêche pas que les pieds des autres en prennent plein les bottes. Oh, la belle roulade dans les prés qui se transforme en cataplasme 100 % malodorant ! La jolie poussette de bébé qui fait faire la grande roue aux microbes jusque dans l'entrée... Sans parler des sandales qui crient au scandale... Alors, bien sûr, la contrainte de ramasser n'est pas toujours folichonne. Mais elle nous permet de ne pas avoir... une vie de chien ! ●

à mon avis

Gabin, 1 an, bouledogue américain, poids 45 kg, taille 60 cm, vit en centre ville.



© GILLES DELBOS

« Je suis bien dressé »

■ « Quand mon maître me promène au parc des Beaumonts, il ne ramasse pas mes déjections. Il dit que c'est parce qu'il ne voit pas où je fais. Dans la rue, il ne me laisse pas faire mes besoins pour être sûr de ne pas avoir à ramasser. De toute façon, je suis bien dressé et j'ai appris à me retenir en ville. Mais globalement c'est assez simple pour moi, j'utilise plutôt mon jardin. Alors, oui, mon maître est super mais pas héros pour autant. » ●

Gaïa, 8 mois, cavalier king Charles, poids 5 kg, taille 20 cm, vit à La Noue.



© GILLES DELBOS

« Mes maîtres n'ont pas toujours le réflexe »

■ « Mes maîtres ne sont pas à proprement parler des superhéros. Ils ne ramassent pas toujours, ou plutôt ils ramassent quand ils pensent à prendre un sac ou un mouchoir. Bref, ils n'ont pas systématiquement le réflexe... Sinon je fais le maximum pour aller dans le caniveau quand l'envie n'est pas trop pressante. Mais il faut ramasser quand même. C'est vrai mon quartier est propre, mais, si tous les maîtres étaient bien éduqués, il le serait encore plus. » ●

Quartier de la Mairie

Un nouveau paysage pour la place Jean-Jaurès

Le chantier se poursuit. Les travaux d'aménagement des espaces publics, projet étudié et concerté avec le paysagiste Philippe Hilaire depuis 2010, ont démarré en janvier. Le 6 février prochain, une première intervention concernera six arbres, avant de nouvelles plantations d'ici à la fin de l'année.

Les ouvriers commencent par la réfection des réseaux (eau, gaz.) dans le sol. Le passage entre le théâtre et les palissades est donc actuellement impraticable. Un contournement piétons a été créé, côté pharmacie. Six arbres, pour certains malades ou endommagés, vont être enlevés dans le cadre des aménagements paysagers des espaces publics. Un moment d'émotion pour les Idéfix montreuillois, mais qui ne durera pas. En effet, de nom-

breux arbres seront plantés d'ici la fin de l'année ainsi que des végétations basses et moyennes, dans l'ensemble de la ZAC, sur les places Jean-Jaurès et Guernica, le prolongement de la rue du Capitaine-Dreyfus et l'avenue du Président-Wilson.

Et toujours une expo

Des mobiliers urbains, bancs et revêtements de sol sélectionnés pour le site sont exposés en face de la mairie jusqu'au 26 mars. Côté bâtiment, les structures de

métal montées sur le carré central constituent l'armature de la coque du cinéma municipal six salles. Le planning de ces deux chantiers simultanés - bâtiments et espaces publics - donne la priorité aux pieds d'immeuble et abords des commerces, afin de permettre leur installation à partir de juin. L'ouverture du centre commercial, du parking public et des logements est prévu à la rentrée 2012. ●

Rendez-vous

LA VOIE EST LIBRE RÉUNION D'INFORMATION

Préparons ensemble la nouvelle édition de « La voie est libre » : au mois de septembre, l'ex-autoroute A3 qui traverse Montreuil sera fermée tout un dimanche ; tout événement festif et écologique est bienvenu. Les habitant-e-s proposent leur participation artistique, ludique, sportive ou gastronomique... Réunion mardi 7 février à la Maison Signac, square Marcel-Cachin.

✕ RENSEIGNEMENTS
lavoixestlibre@gmail.com

SANTÉ ET NATUROPATHIE

CONFÉRENCES Santé et naturopathie propose des conférences mensuelles sur le thème de la santé au naturel, suivies d'échanges avec les participants, au bar-restaurant Casa Poblano, 15, rue Lavoisier aux dates et heures suivantes : mardi 7 février de 18 h 30 à 20 h 30 : comment bien digérer, les associations alimentaires. Tarif 5 euros.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 43 21 40 85 ou site Internet : www.tetart.com/Conférences

JOURNÉES D'ÉCRITURES THÉMATIQUES

ATELIER L'association Les Kryptoniques organise une session de six journées d'écriture thématique « Les cinq sens plus un », les samedis 11 février, 10 mars, 14 avril, 5 mai, 2 et 30 juin, de 10 h à 17 h 30 (déjeuner en commun), 69, rue Colmet-Lépinay. Tarif 45 euros la journée, 225 euros la session de six journées.

✕ RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS au 06 62 78 24 25.

BIBLIOTHÈQUE SONORE

PERMANENCES La bibliothèque sonore de Montreuil met gratuitement à la disposition des non-voyants ou malvoyants, plus de 2000 livres enregistrés sur CD ou cassettes par des donateurs de voix bénévoles. Permanence les mercredis et samedis de 10 à 12 heures, 15, rue de l'Église.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 42 87 23 73. mail : bsmontreuil@orange.fr

RENDEZ-VOUS POUR CRÉER SA BOÎTE

MICROCRÉDIT La semaine du microcrédit de l'Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE) a lieu du 6 au 10 février. Dans ce cadre, l'agence Adigo de Montreuil ouvre ses portes mercredi 8 février de 9 à 17 heures. Un bénévole spécialiste de l'import-export animera une conférence-débat sur ce thème de 14 à 16 heures.

✕ OÙ ? QUAND ? Mercredi 8 février de 9 à 17 heures. Agence Adigo de Montreuil, 47, boulevard Chanzy Renseignements : 01 48 97 49 12

Nos filles ne seront pas excisées

Droits humains

Parce que l'excision concerne plus de 130 millions de femmes dans le monde, le 6 février est la Journée internationale pour l'élimination des mutilations génitales féminines. À cette occasion, la fédération GAMS (Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles) organise une soirée de sensibilisation et de mobilisation à la salle polyvalente Pauline-Kergomard.

De son excision pratiquée lorsqu'elle avait 3 ans, Kadidia ne garde aucun souvenir. Pour autant, elle a toujours su qu'elle avait été excisée, même si, enfant, elle n'a jamais su ce que cela signifiait. « Au Sénégal, l'anatomie du sexe féminin est taboue. Mais, dans mon ethnité, tout le monde sait que les petites

filles sont excisées. On considère que cela fait partie de la vie des femmes. Les douleurs atroces, les rapports sexuels devenant des calvaires, les accouchements cauchemardesques, les infections à répétition provoquées par cette mutilation sont intériorisés par tous et donc considérés comme normaux. Quant à la mort des fillettes excisées, elle est mise sur le dos du destin », explique la quinquagénaire. C'est à l'âge de 10 ans, en entendant les cris de douleur de sa cousine en train de subir le même sort qu'elle, que Kadidia prend conscience de la violence de l'excision. Ce jour-là, elle se jure de ne jamais faire exciser ses filles. Devenue une adulte ayant failli mourir lors de ces premiers accouchements, elle décide de lutter contre cette pratique.

Comprendre

Arrivée en France, elle pousse la porte du GAMS et consulte tous les ouvrages mis à sa disposition. « Je voulais comprendre ce qu'on m'avait fait », précise-t-elle. En 1995, elle retourne au pays avec, dans ses bagages, ces précieux livres et des cassettes vidéo. « À Dakar et au village, j'ai montré tout ça à ma famille. Je voulais leur faire comprendre que l'excision n'était pas une fatalité relevant de la tradition mais un acte qui a de

graves répercussions physiques et psychologiques. » Kadidia remporte ainsi sa première victoire : aucune de ses nièces ne sera excisée... Dès lors, elle se rend compte que l'ignorance est le terreau sur lequel l'excision progresse. De retour dans son pays d'adoption, c'est en militante du GAMS qu'elle sillonne les routes hexagonales pour informer encore et encore. « Interdire ne sert à rien si l'on n'explique pas. Je suis une femme africaine qui a vécu ça. Je parle le peul, le soninké



filles sont potentiellement menacées. Il y a quelques années, c'était le cas pour 90 % d'entre elles. Le problème, c'est que ces 30 % de fillettes passent entre les mailles du filet et que leurs parents sont très déterminés. Aujourd'hui, ce sont les grandes adolescentes qui sont le plus en danger. Beaucoup d'entre elles sont envoyées au pays où elles sont excisées et mariées dans la foulée », se désole Isabelle

est de constater que ce n'est pas pour demain... « Dans le monde, on estime à 130 millions le nombre de femmes excisées. Deux millions de nouveaux cas seraient constatés chaque année. Ces chiffres de l'Unicef sont en baisse. Cependant, ils sont en deçà de la réalité. Nous n'avons aucun chiffre provenant d'Indonésie, de Malaisie, du Kurdistan irakien ou de l'Inde du Nord. Or, nous savons que dans ces pays très peuplés l'excision est répandue. » Si les mutilations sexuelles féminines régressent au Mali, en Guinée et Guinée-Conakry, la situation en Égypte, où l'excision est quasi institutionnalisée car pratiquée de manière médicale, inquiète Isabelle. C'est pourquoi, elle se bat actuellement pour que l'ONU adopte un texte interdisant au niveau international les mutilations sexuelles féminines.

Partager

Son arme ? La pédagogie. En 2003, l'ONU proclame le 6 février Journée internationale pour l'élimination des mutilations génitales féminines. « Il faut se saisir de cette date. Pour nous, c'est l'occasion de rappeler que l'excision fait encore des ravages. » Pour que le 6 février devienne un deuxième

DICO

GAMS

Le Groupement pour l'abolition des mutilations sexuelles, des mariages forcés et autres pratiques traditionnelles néfastes à la santé des femmes et des enfants est une association qui lutte contre les mutilations sexuelles féminines et les mariages forcés en menant des actions de prévention et d'information en direction des populations concernées via les PMI, les centres sociaux, les centres de planification familiale, les professionnels de santé et les centres d'hébergement. Le GAMS est également un centre de ressource et forme les professionnels de santé.



Pour Kadidia, militer est une thérapie.

et le wolof. Devant moi les familles ne peuvent pas se mentir et sont bien obligées d'admettre que l'excision génère de terribles souffrances et peut entraîner la mort. Cela étant admis, les parents renoncent à conduire leurs filles à l'abattoir. »

Agir

Des militantes comme Kadidia, le GAMS en compte une quinzaine. D'autres associations, à l'image du CAMS, se portent partie-civile et assurent la défense des victimes. En Seine-Saint-Denis, l'Observatoire des violences envers les femmes réalise un important travail de veille et d'alerte. « La France est pionnière en matière de lutte contre les mutilations sexuelles féminines : 60 000 femmes sont en effet concernées dans notre pays. Un tiers de leurs

Gillette-Faye, directrice du GAMS, qui n'a qu'un rêve : voir l'association pour laquelle elle travaille disparaître. Mais force

Le point de vue du Conseil d'État

Droit d'asile et mutilations sexuelles

En 2001, la commission des recours des réfugiés (aujourd'hui Cour nationale du droit d'asile ou CNDA) estime que les mutilations génitales féminines peuvent constituer une persécution pour les femmes qui veulent y échapper. Depuis onze ans, l'État doit donc accorder une protection au titre de l'asile à toutes les familles menacées. Jusqu'en 2006 le droit d'asile est accordé à 200 familles par an se trouvant dans cette situation. Le 13 juin 2006, Nicolas Sarkozy, alors ministre de l'Intérieur, publie une circulaire durcissant les conditions de séjour des familles sans papiers dont les enfants sont scolarisés. Des milliers de personnes reçoivent des obligations de quitter le territoire. Conséquence : les demandes d'asile pour menace d'excision se multiplient. « C'est ainsi que le système a explosé », explique Isabelle Gillette-Faye. À partir de 2008, l'OFPRA, n'accorde plus en première requête l'asile au motif de l'excision, obligeant les familles à saisir la CNDA. Début janvier, le Conseil d'État a rappelé à l'OFPRA que le droit d'asile ne saurait relever de la gestion purement comptable des flux migratoires mais qu'il doit être accordé à toute personne en danger dans son pays. ● O. R.

Santé


Un service spécialisé à l'hôpital de Montreuil

À l'hôpital intercommunal de Montreuil, une unité de soins spécialisée accueille des femmes excisées. Objectif : accompagner, soigner, réparer, sans jamais juger ni stigmatiser.

« **D**epuis la création de cette unité en 2004 à l'hôpital Rothschild, nous nous sommes aperçues que les femmes excisées souffraient de

la triste image que leur renvoyait la société occidentale alors que certaines ont des vies sexuelles épanouies et des accouchements normaux, explique Sokha Fall,

Agissons face aux mutilations sexuelles féminines en Ile-de-France



N'imposons pas cette blessure aux fillettes et adolescentes

Commission pour l'abolition des mutilations sexuelles (CAMS)
6, place Saint-Germain
75006 Paris
Tél.: 01 45 49 04 00

Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles (GAMS)
67, rue des Maraîchers
75020 Paris
Tél.: 01 43 48 10 87

Fil santé jeunes
Tél.: 0 800 235 236

Allô enfance maltraitée
Tél.: 119

Zoom

Un crime passible de la cour d'assises

La France est le seul pays d'Europe où l'excision a donné lieu à une trentaine de procès en cour d'assises. Constituant une atteinte à la personne, l'excision entre dans le cadre des violences ayant entraîné une mutilation permanente, crime passible de 10 ans d'emprisonnement et de 150 000 euros d'amende. L'auteur d'une mutilation commise à l'étranger peut être poursuivi en France si la victime est française ou réside habituellement en France. En cas de mutilation commise sur une mineure de moins de 15 ans par un ascendant légitime, naturel, adoptif ou par toute autre personne ayant autorité, la peine encourue est de 20 ans de réclusion criminelle. Une action en justice peut-être engagée 20 ans après la majorité de la victime qui peut donc porter plainte jusqu'à l'âge de 38 ans. « Actuellement, deux procès sont en préparation. Mais la tendance pourrait être de porter ces affaires en correctionnelle, ce qui ne serait pas un progrès pour les victimes, puisque l'excision ne serait plus considérée alors comme un crime, mais comme un délit », alerte Isabelle Gillette-Faye, la directrice du GAMS. ● O. R.

8 mars, le GAMS organise une soirée de sensibilisation à Montreuil, « ville où une forte communauté malienne est présente, où une gynécologue estime que 10 % des femmes qui passent dans son cabinet sont excisées et qui abrite un service pluridisciplinaire qui pratique la chirurgie réparatrice ». Le 6 février dans la salle polyvalente Pauline-Kergomard, un film sera projeté, un débat organisé et un buffet dressé. Bofing Kul distillera des intermèdes musicaux, le styliste Sadio Bee présentera ses créations et des stands de documentation seront installés. ● **Orlane Renou**

✘ OÙ ? QUAND ?
Lundi 6 février à partir de 19 h 30
Salle polyvalente Pauline-Kergomard
34, rue Robespierre.
Entrée libre.

net
www.montreuil.fr
www.federationgams.org
www.cams-fgm.net

psychologue de l'unité de soins des femmes excisées. Bien souvent, les problèmes que connaissent les femmes excisées, qui ont certes vécu une atroce mutilation causant de graves préjudices, sont liés à un traumatisme s'ajoutant à cette excision, tels un mariage forcé ou une agression sexuelle. »

La réparation n'est pas forcément chirurgicale
C'est pourquoi, depuis 2008 au CHI de Montreuil la chirurgienne-obstétricienne, la sexologue et la psychologue de l'unité de soins prennent en charge globalement les patientes. Le but ? « Apporter une réponse adaptée aux besoins particuliers de chacune et, se faisant, leur procurer un mieux-être, explique Emmanuelle Antonetti N'Diaye, chirurgienne-obstétricienne responsable de cette unité quasi unique en son genre. Même si la technique est simple, la réparation n'est pas forcément chirurgicale. Seules 10 % des deux cents patientes que nous recevons chaque année ont recours à la chirurgie. » ● O. R.

✘ SAVOIR PLUS
Pour prendre rendez-vous :
01 49 20 31 05

Contacts utiles

Commission pour l'abolition des mutilations sexuelles (CAMS)

6, place Saint-Germain
75006 Paris
Tél.: 01 45 49 04 00

Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles (GAMS)

67, rue des Maraîchers
75020 Paris
Tél.: 01 43 48 10 87

Fil santé jeunes
Tél.: 0 800 235 236

Allô enfance maltraitée
Tél.: 119

Les stéréotypes, ça ne m'est pas égal

Exposition Les 3, 4 et 6 février, la Cité de l'égalité entre les femmes et les hommes s'installe à l'hôtel de ville. Imaginée par l'association La Boucle, la Délégation départementale aux droits des femmes et à l'égalité et le réseau Avec 93, cette exposition interactive, en réalité une déambulation dans notre société reconstituée, questionne les stéréotypes.



Les filles aiment le rose, jouent à la poupée, préfèrent rester à la maison, font des études littéraires et s'orientent vers des professions d'aide à la personne. Les garçons aiment le bleu, jouent avec des petites voitures, pratiquent nombre d'activités de plein air, suivent des cursus scientifiques pour devenir ingénieurs. Stop!!! Et si on allait faire un tour à la Cité de l'égalité, histoire d'anéantir ces stéréotypes? Ça tombe bien, l'exposition interactive, véritable jeu de rôle ouvert à tous, s'installe à Montreuil les 3, 4 et 6 février. Tout commencera dans un... cerveau, véritable usine à stéréotypes fonctionnant dès la naissance.

Puis vient l'éducation. Le deuxième espace de la Cité de l'égalité vous mènera donc dans une chambre d'enfant. De quoi mesurer l'influence des livres et des jouets dans les attributions sexuées des rôles et activités. En grandissant, l'enfant prend conscience de son corps. Une piste d'athlétisme, troisième espace de l'exposition, sera installée afin d'illustrer les obstacles auxquels sont confrontées les femmes pour pratiquer le sport qui leur plaît.

Pour l'égalité, vous repasserez
À la maison, même topo... Les filles aident davantage leurs mamans en cuisine. Mesdames, messieurs: c'est le moment de tester votre habileté en repassage

à mon avis

Jamila Sahoum
Conseillère municipale chargée des droits des femmes.



« Promouvoir l'égalité hommes/femmes à Montreuil »

« C'est en 2004 que l'Agora de l'égalité entre les femmes et les hommes a été créée à la Cité des sciences et de l'industrie à la Villette. Elle est le fruit d'un partenariat entre la délégation régionale aux droits des femmes et à l'égalité d'Ile-de-France et de l'association La Boucle. En deux jours, elle a attiré près de 3500 personnes. Un succès tel que l'expérience a été renouvelée dans différentes villes. Montreuil, qui a signé la charte européenne de l'égalité des femmes et des hommes au plan local le 12 mars 2011, ne pouvait pas passer à côté! C'est par ailleurs une excellente sensibilisation avant le 8 mars, pour lequel je vous donne rendez-vous lors de multiples événements destinés à promouvoir l'égalité hommes/femmes dans notre ville. » ●

et vos connaissances domestiques. La Cité de l'égalité revient ensuite sur la mémoire collective et l'égalité professionnelle. Dans cet espace, vous vous heurterez au fameux plafond de verre, vous obligeant à emprunter un labyrinthe et à soulever un mannequin de 70 kilos pour parvenir à vos fins professionnelles. L'exposition s'achève par un petit tour en République et une rencontre avec Marianne, le buste féminin qui cache la forêt des inégalités! ● **Orlane Renou**

✘ OÙ ? QUAND ?
Salle des fêtes de l'hôtel de ville
Entrée libre
vendredi 3 février de 14 à 17 heures
samedi 4 février de 9 h 30 à 17 heures
lundi 6 février de 9 h 30 à 15 heures

Samedi 4 février, plusieurs interventions sont prévues:
- 10 heures: L'égalité professionnelle par Jacqueline Laufer, sociologue, professeure au groupe HEC.
- 11h30: L'invention de la diversité par Réjane Senac-Slawinski, chercheuse au CNRS qui présentera son nouveau livre.
- 14 heures: Le sexisme dans la langue par Chrystel Breyse, linguiste.
- 15 h 30: Le port de la minijupe: mode, provocation et violences par Sylvie Raviart, conseillère conjugale.

Dépasser la loi sur le handicap

Handicap

Au-delà de la loi du 11 février 2005 pour « l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées », la Ville et ses partenaires mettent en place des actions autour de la question du handicap à Montreuil. Aperçu de quelques rendez-vous, sept ans après l'adoption de cette loi.



© GILLES DELBOS

La quatrième édition de la Journée handisport aura lieu le 30 mai prochain.

3 Questions à



© GILLES DELBOS

Alain Callès
conseiller municipal
délégué à la lutte contre
les discriminations
et au handicap.

« Une démarche volontariste de la Ville »

Un budget spécifique de 800 000 euros dédié au handicap a été voté au conseil municipal du 15 décembre. À quoi va-t-il servir ?

C'est la première fois qu'un budget dédié au handicap est voté à Montreuil. Ce budget affiche la démarche volontariste de la Ville. Il s'ajoute à celui qui va servir aux travaux de réhabilitation et de mises aux normes, programmés sur les bâtiments et les espaces publics, et dont l'échéance légale est 2015. Il va permettre de travailler spécifiquement sur la continuité de l'accessibilité et la signalétique en considérant tous les types de handicap. Néanmoins, les chantiers sont tellement vastes qu'il faut déterminer des priorités.

Comment « prioriser » ces chantiers ?

En nous appuyant sur la chargée de mission handicap, les services municipaux mais aussi la commission communale des personnes handicapées, le groupe de travail des personnes handicapées et les usagers que nous souhaitons aussi concerter. Car même si la Ville fixe les priorités, nous voulons leur avis. On ne peut pas faire pour les personnes handicapées sans elles. Elles ont le savoir « expérientiel ». J'ajouterai qu'en répondant aux besoins particuliers des personnes handicapées, c'est finalement la vie en général et le confort de tous qui peuvent être améliorés.

Une nouvelle chargée de mission handicap est arrivée. Quel est son rôle ?

Son rôle consiste à mieux articuler cette politique. Elle doit impulser une démarche de coordination entre les différents partenaires. L'objectif est que la dimension du handicap soit systématiquement considérée dans chaque projet porté sur la ville et que tous les services de la Ville acquièrent le réflexe handicap. C'est aussi elle qui assure la permanence handicap (voir encadré). ●

Agir pour l'emploi des personnes en situation de handicap : c'est le titre de la brochure éditée par la direction du développement économique (DDE) de Montreuil, qui recense les principales mesures d'aide et les contacts utiles. On peut la télécharger sur le site Internet de la ville, mais ce n'est qu'un début. Car la DDE s'attache aussi à « sensibiliser les entreprises montreuilloises et celles de l'agglomération à la question du handicap », comme indiquait le 17 novembre dernier Florence Fréry, Adjointe à la Maire chargée du développement économique et de l'emploi, lors d'un des petits déjeuners, qui se tien-

nent régulièrement à Montreuil, et qui rassemblait une douzaine d'entreprises. L'occasion pour le club Face (Fondation agir contre l'exclusion) et Cap emploi, l'organisme chargé de favoriser l'embauche des personnes handicapées dans les entreprises, de présenter les différentes manières de recruter des personnes handicapées et de rappeler les termes de la loi. Parmi eux, l'obligation d'emploi d'au moins 6 % de travailleurs handicapés dans les structures de plus de vingt salariés.

Handicapés

Des moments conviviaux autour d'un café, un espace d'échanges entre des entreprises et des candidats, tels sont les ingrédients

LE CHIFFRE
QUI PARLE

10

Depuis le lancement des handicapés en 2009, une dizaine d'entreprises ont participé à chacune des cinq éditions (Acos, DetO, Novalis Taitbout, RATP, SITA, France Agrimer, BNP Paribas, Darty, DELL).

d'un handicapé. Toujours initiés par le club Face, Cap emploi et la Ville, son principe est de mettre en relation directe employeurs et candidats reconnus travailleurs handicapés. Pour le prochain, prenez date en octobre à Romainville, qui organise également l'événement.

Un autre Café, celui des aidants, se tiendra le 11 février. Il aura pour thème : « Parent d'un enfant handicapé : enjeux, difficultés, richesses » (voir Ouf ! quoi faire ?). Ce rendez-vous mensuel permet d'accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et leur énergie à un proche dépendant ou handicapé par des conférences-débats, animées par un-e psychologue clinicienne. Et parce que le sport est, comme le café, un élément fédérateur, les services de la Ville se mobilisent pour préparer, en partenariat avec le comité régional handisport d'Île-de-France et pour la quatrième année, la Journée handisport du 30 mai. Un moyen de s'informer sur les pratiques sportives accessibles mais aussi de sensibiliser les jeunes et moins jeunes aux problématiques liées au handicap. ●

+net
www.montreuil.fr
*téléchargement sur
<http://www.montreuil.fr/sante-solidarite/handicap.vie-assocative@montreuil.fr>

Zoom

La Permanence handicap

Depuis le 16 novembre, la mission Handicap de la ville tient une permanence téléphonique chaque mercredi matin pour les personnes en situation de handicap et leur entourage.

Plate-forme d'écoute, de conseils et d'orientation, cette permanence locale est dispensée par Audrey Guchet-Attuil, chargée de mission handicap à la direction de la santé. C'est un accueil de premier niveau pour faciliter le circuit d'accès aux prestations et aux droits (santé, transports, emploi, etc.). Le travail avec les autres services de la Ville

mais aussi avec les structures spécialisées et les partenaires extérieurs permet de transmettre aux interlocuteurs concernés les demandes des personnes en situation de handicap et de leur famille. Audrey espère aussi « prévenir les ruptures de prise en charge, essayer de limiter les difficultés dans la gestion du quotidien des personnes

handicapées comme identifier leurs besoins pour apporter des réponses adaptées ». ●

✕ OÙ ? QUAND ?

Permanence téléphonique tous les mercredis de 9 à 13 heures au 0148 70 60 43 ou par mail pour les personnes sourdes et malentendantes sur audrey.guchetattuil@montreuil.fr.

Pour Saint-Antoine, changez à Bezons

Concertation

À quoi ressemble un site de maintenance et de remisage (SMR) de tramway ? Une délégation montreuilloise s'est rendue à Colombes, lundi 19 janvier, pour visiter l'ouvrage qui vient d'être réalisé sur la prolongation du tramway T2, de Bezons à la Défense, alors que la localisation d'un SMR du T1 est prévue pour 2010 dans le quartier Saint-Antoine.

C'est un terrain de Colombes, appartenant à l'État et situé le long de la zone d'aménagement concerté Marine, qui a été choisi pour ce site de 17 000 mètres carrés, pouvant accueillir 26 rames. Le bâtiment est entouré de voies ferrées sur lesquelles sont arrêtées quelques rames. À partir de la fin 2012, date de la mise en service du prolongement de Bezons à la Défense, les rames du tramway T2 y seront stockées la nuit.

Écoconception

La visite avait été demandée par l'Association montreuilloise des usagers des transports collectifs (AMUTC) et des participant-e-s des ateliers de La Fabrique organisés dans le cadre de la concertation sur les Hauts de Montreuil. La délégation, qui comprenait des représentant-e-s de l'AMUTC, de l'association Montreuil Environnement, du service urbanisme de la Ville, du collectif de paysagistes Coloco et de l'atelier d'architecte urbaniste Philippe Madec, a interrogé en détail la RATP sur cet équipement. Il a été question en particulier de son écoconception comme la production d'eau chaude par panneaux solaires, la végétalisation des toitures, des clôtures et des espaces extérieurs, mais aussi des recueil et traitement des eaux et du bassin de rétention construit en sous-sol du bâtiment.

Murs à pêches

À Montreuil, le SMR du tramway T1 est prévu à la place de l'ancien échangeur de l'autoroute A186 sur un terrain appartenant majoritairement au conseil général. La municipalité a mené des négociations avec la RATP pour réduire à 21 000 mètres carrés - pour 40 rames - l'emprise du site. Mais l'association Montreuil Environnement et l'AMUTC l'auraient préféré à Romainville. « Malgré son traitement environ-



L'espace de stockage des rames du tramway du site de maintenance et de remisage du T2 à Bezons.

nement de qualité, nous pensons toujours qu'une gare de triage et un bâtiment industriel de ce type ne correspondent pas à ce que nous souhaitons dans le site des Murs à pêches », a estimé Véronique Illié, de Montreuil Environnement, qui rêve d'une inscription du site au patrimoine mondial de l'humanité de l'UNESCO. La municipalité partage largement ces préoccupations. 8,6 hectares des murs à pêches ont déjà été classés en 2003 par Dominique Voynet au titre des sites et paysages naturels à caractère pittoresque et historique et ce périmètre de protection a été élargi à 21 hectares par l'adoption en 2011 d'une zone naturelle agricole au Plan local d'urbanisme.

Contraintes

La localisation du SMR dans le quartier Saint-Antoine a été confirmée en 2010 après l'exploration avec la RATP d'autres emplacements, dont aucun ne convenait techniquement. La municipalité a alors choisi de privilégier le site de l'ancien échangeur, plutôt que l'empla-

cement initial du schéma de principe du tramway (2002), situé plus près du cœur agricole du site et sur des parcelles avec une meilleure valeur agricole et patrimoniale. Lors de la construction du futur SMR, quelques murs en état dégradés seront déconstruits et restitués dans les espaces publics attenants. Les services de la Ville et les équipes de paysagistes et architectes, en collaboration avec les acteurs de La Fabrique, dont

Montreuil Environnement et l'AMUTC, préparent un cahier de prescriptions architecturales, paysagères et environnementales à remettre à la RATP. Ces contraintes strictes s'imposeront à l'architecte du SMR, et au paysagiste recruté par un concours d'ici à l'été. Le projet du SMR doit être dessiné à la fin 2012, et la construction finalisée avant la mise en service du tramway T1, annoncée pour 2017. ●

Zoom

Hauts de Montreuil : réunion sur l'habitat tsigane

Les échanges organisés par La Fabrique se poursuivent. La prochaine réunion aura lieu vendredi 10 février au préau de l'école élémentaire Danton, 127, rue de Rosny à 19 heures, en présence de Dominique Voynet et de Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire chargé du logement et de l'urbanisme. Elle portera sur l'habitat tsigane du quartier Saint-Antoine, dans le cadre de la mise en œuvre du projet agricole des murs à pêches et le projet urbain de la Ville. ●

✕ OÙ ? QUAND ?

La Fabrique des Hauts de Montreuil - Plate-forme citoyenne.
Mail : leshauts@montreuil.fr Tél. : 0156 63 00 35 <http://lafabrique.montreuil.fr>

Solidarité



Bénévoles recherchent bénéficiaires

Si vous vous souciez d'une personne âgée de votre immeuble, de votre quartier, ou si vous-même souffrez d'isolement, de pauvreté, de maladie ou d'exclusion, contactez les Petits frères des pauvres.

Depuis plus de soixante ans, les Petits frères des pauvres luttent contre l'isolement des personnes âgées. Aujourd'hui, une personne de plus de 60 ans sur trois souffre de solitude.

Au-delà de l'aide matérielle, ses bénévoles apportent un soutien affectif pour vaincre l'isolement et lutter contre l'exclusion. Installés depuis quelques mois dans la ville, ils sont « toujours dans une phase de croissance à Montreuil », annonce Jean-Frédéric Bou, chef de service de l'association. Leurs missions ? Accueillir, rendre visite, organiser des animations, des réveillons, des vacances, aider matériellement, héberger, loger, etc. À titre d'exemple, trois personnes âgées de Montreuil, accompagnées de leurs trois bénévoles, ont ainsi partagé un Noël à Paris, le 24 décembre. « Un premier début dont nous sommes très heureux, se félicite Jean-Frédéric Bou. D'autant que les contacts de personnes souhaitant être bénévoles sont nombreux » pour accompagner les plus isolé-e-s. Alors qu'attendez-vous pour vous signaler ? ● A. L.

Solitud'écoute

Un coup de fil contre les coups de blues

Les Petits frères des pauvres ont mis en place Solitud'écoute « pour ceux qui n'ont rien à demander mais juste envie de parler ». Cette ligne est destinée à soutenir les personnes isolées et à les aider à lutter contre leur sentiment de solitude par le dialogue. N° Vert : 0 800 47 47 47 88 (tous les après-midi, 7j/7, gratuit depuis un fixe) et www.petitsfreres.asso.fr.

✕ SAVOIR PLUS

N° indigo 0825 833 822,
banlieue.montreuil@petitsfreres.asso.fr,
35/37, avenue de la Résistance.
Contact : Jean-Frédéric Bou au 0149 29 43 50.

UN NUMÉRO VERT POUR LES DÉCHETS À EST ENSEMBLE

Depuis décembre, la communauté d'agglomération Est Ensemble (CAEE), qui gère désormais la collecte des déchets, met à disposition des usagers un numéro vert **INFO DÉCHETS : le 0 805 055 055** (appel gratuit depuis un poste fixe). Des questions pratiques au quotidien (besoin de bacs, signallement de tas sauvages, jours et modes de collecte des différents types de déchets...) aux conseils sur les gestes de tri et de réduction des déchets, tout appel trouve une réponse sous forme de renseignement immédiat ou de mise en action des équipes de la direction prévention et valorisation des déchets. En revanche, en matière de propreté (balayage des rues, ramassage des feuilles, nettoyage des tags, problème de déjections canines...), l'interlocuteur reste la Ville de Montreuil. ●



Est Ensemble
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Infos déchets

N° Vert 0 805 055 055
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREAU - LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains
77, rue des Blancs-Vilains
Tél. : 01 45 28 60 60.

Mairie annexe des Blancs-Vilains,
77, rue des Blancs-Vilains.
Lundi de 10 heures à 12 h 30
et de 14 heures à 18 h 30 et du mardi
au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30
et de 14 heures à 18 heures.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**
Maison de quartier, place du Marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.
Bassirou Barry : samedi 4 février de 10 h 30 à 12 h 30.
Fabienne Vansteenkiste : samedi 18 février de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREAU - LE MORILLON**
Agnès Salvadori : vendredi 17 février à 17 h 30, antenne vie de quartier, 77, rue des Blancs-Vilains.
Muriel Casalapro : mercredi 15 février de 18 à 20 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 84, centre social Espéranto.
Prochain conseil de quartier
✕ jeudi 16 février à 20 heures, mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.

Jobs d'été

Des réunions pour un coup de pouce

Pour donner un coup de pouce aux jeunes, le Bureau d'information jeunesse (BIJ) organise une nouvelle opération jobs d'été. Elle commence dès le 8 février par des réunions d'information collective dans les quartiers. Elles seront suivies d'ateliers au BIJ, en février et mars. Objectifs : aider les candidat-e-s à la rédaction de CV et lettres de motivation, au décryptage des codes de l'entreprise ou à la simulation à l'entretien d'embauche.

Ces accompagnements vont permettre aux jeunes de se préparer à rencontrer individuellement des recruteurs en avril prochain lors d'une journée spéciale jobs d'été où ils pourront aussi remettre leur acte de candidature aux entreprises. Pour participer, il suffit d'être montreuillois(e), majeur(e), scolarisé(e) et de s'inscrire préalablement et obligatoirement au BIJ qui communiquera les horaires des rendez-vous. ●

✕ OÙ, QUAND ?

Réunions d'information :

- Bel-Air-Grands-Pêchers ; mercredi 8 février à l'antenne jeunesse Bel-Pêche, 12, rue Paul-Doumer.
- Montreuil-Le Morillon : mercredi 15 février, à l'antenne jeunesse La Passerelle, 22, place Le Morillon.
- Centre-Ville : mercredi 22 février, salle Franklin, au 60, rue Franklin.

Renseignements : bureau d'information jeunesse, 60, rue Franklin, Tél. : 01 48 70 61 24.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau,
35, rue Gaston-Lauriau,
tél. : 01 41 72 18 41.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ **SOLIDARITÉ - CARNOT**
Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.
Alain Callès : vendredi 3 février de 19 à 20 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.
Daniel Mosmant : sur rendez-vous 01 48 70 60 00 (demander le secrétariat de Daniel Mosmant).
Prochain conseil de quartier
✕ vendredi 3 février à 20 h 30, salle Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

■ **CENTRE-VILLE**
Anne-Marie Heugas : en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.
Denise Ndzakou : 30, rue de Stalingrad, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.
Prochain conseil de quartier
✕ mardi 7 février, antenne de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

■ **JEAN-MOULIN - BEAUMONTS**
Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.
Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.
Jamila Sahoum : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.
Prochain conseil de quartier
✕ mercredi 1^{er} février à 20 h 30, antenne vie de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

Chez Papa poule, crêpes et projets

Solidarité-Carnot Le projet de transformation du square Papa-Poule est « dans les tuyaux ». Le conseil de quartier et l'association Papa poule & compagnie invitent les habitants le vendredi 10 février à une soirée crêpes et vin chaud, pour parler notamment du projet de transformation du square Papa-Poule.

« **L**e projet du conseil de quartier de transformation du square Papa-Poule a franchi une étape décisive, explique Pascal Famery, membre de ce conseil. « Validé dans son principe par les élus concernés, il bénéficie d'un financement issu de l'enveloppe participative des quartiers. » « Les aménagements du square Papa-Poule vont comporter deux espaces, précise Kika Lenfant : les jardins dynamiques (jeux de ballons et terrain de boules) et les jardins alcôves (coins calmes). Un espace supplémentaire, partagé avec le centre de loisirs de la Cerisaie, va aussi voir le jour. » L'accès à ce prolongement du square sera réglementé et placé sous la responsabilité de Papa poule & compagnie, une association créée à l'occasion. « Un jardin partagé et un kiosque pour accueillir des animations cul-

turelles seront les principales utilisations de cet espace », précise Liliane Leclerc, présidente de la nouvelle association. Ces idées ont émergé lors des premières soirées Papa poule by night de l'été dernier, fréquentées par près de 300 participants. « Pour discuter de ces projets et les préciser, conclut Paul Brunel, nous invitons les habitants et les ados et préados du quartier à une nouvelle soirée Papa poule by night. » « Un vrai défi à cette saison ! Pour motiver les participants, on pourra y déguster des crêpes et du vin chaud », rassure Gaya Rathore. Chacun pourra participer à des petits ateliers d'échange abrités sous des barnums. Les volontaires prêts à mettre la main à la pâte pourront aussi s'inscrire aux ateliers participatifs qui, au printemps ou à l'été, achèveront d'installer ces espaces. « Enfin la soirée sera ponctuée d'animations



Lors des animations de Noël à l'actuel square Papa-Poule.

musicales acoustiques, les musiciens sont les bienvenus. Plus nous serons nombreux, plus nous nous tiendrons chaud ! », conclut Jean Dussin. ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Papa poule by night, vendredi 10 février de 17 heures à 20 heures au square Papa-Poule, 84, rue Carnot. Pour tout renseignement sur les projets : association Papa poule & compagnie : contact@royalecocotte.com ; ou pascal.famery@wanadoo.fr ; ou Papa poule & compagnie, 88, rue Carnot, 93100 Montreuil.

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont
Tél.: 01 41 58 13 60 ou 61

**Permanences des élus
et conseils de quartier**

■ **BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS**

Antenne de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont.

Hafid Bendada : vendredi 3 février
à 19 heures, antenne de quartier.

Pierre Desgranges : mercredi
15 février à 18 h 30, antenne de
quartier.

Réunion publique avec les élus sur
le projet de maison de quartier et
centre social qui ouvrira au Bel-Air
en 2013 ; lundi 13 février à 19
heures à la salle Mathilde-Schyns,
8 rue Henri-Schmitt.

■ **SIGNAC - MURS-À-PÊCHES**

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.

Stéphanie Perrier :
sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Lionel Vacca :
sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

Adama et Lassina, pros de la fête

Bel-Air / Grands-Pêchers

Avec l'animation de plateau pour passion, deux jeunes du quartier, Adama et Lassina, ont décidé de se lancer dans l'événementiel en créant leur société : L-and-G.



Le 7 janvier, le duo de MC's a animé la soirée cabaret. Un succès !

« **L**a scène, c'est chez nous, assure Lassina. Notre devise ? : "Over the limit" (Au-delà des limites). Car nous sommes capables de faire faire la fête à tous les publics, toutes générations confondues. » Avec les deux compères du Bel-Air, pas de temps morts dans l'animation de plateaux mais des enchaînements chantés, dansés ou humoristiques. Car les MC's ont affûté leurs armes dans la danse sous le pseudo No Name et se sont déjà aussi frottés au chant. « J'ai toujours eu le sens du spectacle en moi, explique Lassina. Dès l'âge de 12 ans, je m'entraînais seul avec un micro dans ma chambre. »

Pas étonnant alors qu'il se soit spécialisé avec Adama dans l'animation de soirées d'entreprise, publiques et privées. Des anniversaires aux bals en passant par les galas, les mariages, la sonorisation de spectacles ou

l'animation DJ, leur énergie se déploie en région parisienne.

Créateurs d'ambiance

Probablement que vous les avez déjà croisés sur les plateaux de manifestations des Morillons, à l'Espoir et autres grands rendez-vous de leur quartier : soirée Cabaret, printemps du Bel-Air, festival des Murs-à-pêches... « Qui aurait cru que je me retrouverais sur scène devant les gens de mon

quartier ? » confie le jeune homme de 25 ans. Et quand les gosses l'appellent « la star », « je leur dis que je suis avant tout leur voisin ». Modestes, Adama et Lassina ont pour première ambition de « rendre les gens heureux, de les emmener dans des spectacles où ils oublieront leurs tracasseries ». Côté tarification, les garçons disent ne pas être gourmands et s'adaptent aux budgets des particuliers. Leur prochaine prestation ? La session

du Montreuil Mix Festival, du 21 au 29 avril prochain, où les maîtres de cérémonies se chargeront des enchaînements et interludes entre danseurs et chanteurs. ●
Anne Locqueneaux

✕ COMMENT ? Lassina : 06 01 47 32 09
et Adama : 06 50 40 50 84.

net
www.montreuil.fr
<http://l-and-g.doomby.com>

Solidarité - Carnot

Nouvelle adresse pour l'OPHM

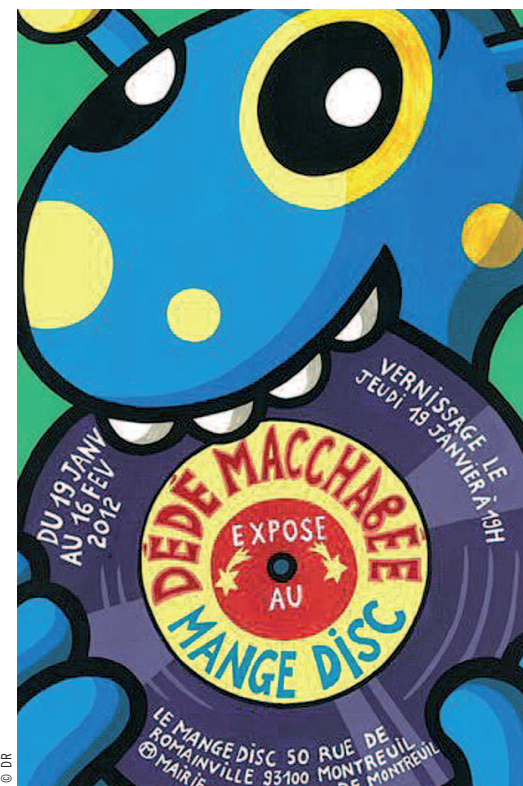
L'agence de l'Office public de l'habitat montreuillois (OPHM) a déménagé. Ce n'est plus rue Gaston-Lauriau qu'il faut se rendre mais au 29 de la rue Lenain-de-Tillemont. Les horaires d'ouverture sont inchangés (du lundi au vendredi de 9 h 15 à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, sauf les mardis après-midi) ainsi que le numéro de téléphone (Tél. : 01 70 36 66 70). ●

Paul-Signac - Murs-à-pêches

Dédé Macchabée au Mange Disc

Le bar le Mange Disc expose des toiles de Dédé Macchabée jusqu'au 16 février. Dédé Macchabée est « la peintresse attirée de la Forêt enchantée, petit havre de paix peuplé d'autochtones charmants et de monstres interstellaires, qui y ont élu domicile il y a fort longtemps. Depuis déjà quinze années terrestres, je couvre les événements se déroulant dans ce lieu extraordinaire, dont le centre est l'incontournable Bar des castors. » ●

✕ OÙ, QUAND ?
Le Mange Disc,
50, rue de Romainville.
Du lundi au vendredi
de 9 heures à minuit,
samedi et dimanche
de 14 heures à minuit.



Permanences des conseillers généraux

■ **Canton Est Jean-Charles Nègre** Conseiller général du canton de Montreuil-Est
Contact : 01 43 93 93 80. Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : jnegre@cg93.fr

■ **Canton Nord Frédéric Molossi** Conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance. Contact : 01 43 93 94 34, blog : molossi93.fr

Prochaines permanences : vendredi 3 février de 14 heures à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre Timbaud ; jeudi 9 février de 17 heures à 18 h 30 au 87, rue Parmentier.

■ **Canton Ouest Belaïde Bedreddine** Conseiller général du canton Bas-Montreuil, chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo. Contact : 06 83 42 63 83.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis **Jean-Pierre Brard**, le vendredi sur rendez-vous.
Tél. : 01 49 88 72 40 ou mail : contact@depute-brard.org

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,
51, rue des Clos-Français,
tél.: 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg: sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51.

Halima Menhoudj: vendredi 24 février,
de 17 h 30 à 19 h 30,

sur rendez-vous au 01 48 70 64 84,
maison de quartier Annie-Fratellini.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 7 février à 20 heures.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza: sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.

Gilles Robel: sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 10 février à 20 heures, maison
de quartier Gérard-Rinçon.



Un arpentage en avril lors de la première phase de concertation relatif au PRUS La Noue.

LE CHIFFRE QUI PARLE

7
millions d'euros

C'est le coût de la première tranche des travaux du PRUS La Noue pour laquelle la Ville recevra 2,5 millions d'euros de subventions de l'État et de la Région.

Le schéma d'aménagement est adopté

La Noue - Clos-Français Sept mois de travail opiniâtre avec tous les partenaires ont permis d'adopter un schéma d'aménagement du PRUS, qui fixe les grands principes de la rénovation du quartier. Prochaine étape: la désignation d'un maître d'œuvre.

Depuis la fin de la phase préalable de concertation en mai (lire *Tous Montreuil* n° 58 du 9 juin 2011), des étapes décisives ont été franchies dans le projet de rénovation urbaine

et sociale (PRUS) de La Noue. Les 7 et 25 mai, puis le 28 juin, les assemblées générales des copropriétés Résidence La Noue, Clos-de-Montreuil et Horizon 90 se sont prononcées sur les principes du schéma d'aménagement

qui leur était présenté. Conséquence: le 15 septembre, 76 % des membres (bailleurs sociaux, syndicats des copropriétés, association diocésaine...) participant à l'assemblée générale de l'Association foncière

urbaine libre (AFUL) ont voté ce projet.

L'adhésion des membres de l'Association foncière urbaine libre au projet était la condition sine qua non pour la réalisation de ce PRUS. Ce vote permet en

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,
59, rue Barbès, tél.: 01 41 72 77 90.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais: samedi 11 février de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry: mercredi 15 février de 17 h 30 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 7 février à 20 h 30, centre de quartier Lounès-Matoub.

Déchetterie mobile pour les encombrants

✕ samedi 28 janvier de 8 h 30 à 12 h 30 place de la République.

■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

Stéphane Bernard: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

Catherine Pilon: sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 15 février à 19 h 30, maison de quartier Jean-Lurçat.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle et Emmanuel Cuffini:

sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ lundi 13 février et mercredi 22 février à 19 h 30,
salle Révolution, 16, rue de la Révolution.

Bas-Montreuil

Un tatoueur sachant tatouer

Célèbre interjection de Chéri-Bibi, le héros des romans de Gaston Leroux, Fatalitas! est aujourd'hui une boutique installée rue Édouard-Vaillant. Töma Sickart, ancien dessinateur de fanzine (*Kontagion*, *Chéribibi*, *My Way*, *Speedball*, etc.), réalise vos tatouages selon vos indications. L'hygiène est garantie par la stérilisation autoclave du matériel. La boutique est aussi une galerie d'expo et l'on peut aussi s'y procurer des fanzines élaborés sur place par Riri, l'épouse de Töma. ● Sylvie Goubin

✕ OÙ? QUAND?

Fatalitas! 3, rue Édouard-Vaillant. Du mardi au samedi, de 13 h 30 à 19 heures.



Dans la vitrine de la boutique de Fatalitas!, un exemple de tatouage sur un buste d'Henry IV.

effet de prendre des décisions concernant le territoire de l'AFUL, approuve le principe de rétrocession à la Ville de 39 000 mètres carrés d'espaces extérieurs actuellement gérés par l'AFUL, permet un redécoupage foncier de la cité de La Noue, autorise la Ville à mener certaines études et à signer le protocole avec l'État afin d'obtenir de l'Agence nationale de rénovation urbaine (ANRU) une subvention de 1,2 million d'euros et de la Région une aide de 1,3 million d'euros. Autre étape nécessaire avant la signature de ce protocole : l'autorisation donnée à la Maire par le conseil municipal de le signer. Depuis le 29 septembre, c'est chose faite. Le protocole a donc été signé le 21 décembre dernier.

Maîtrise d'œuvre et concertation

Aujourd'hui, le PRUS est entré dans une phase active avec la

maîtrise d'œuvre. Un maître d'œuvre - qui aura pour mission d'adapter concrètement le schéma d'aménagement proposé par l'architecte, de proposer un plan d'aménagement et de réaliser les travaux - sera prochainement désigné. En mai, ce choix devra faire l'objet d'un vote en conseil municipal. Dans un premier temps, le futur maître d'œuvre devra mener une étude paysagère et architecturale approfondie. Cette étude sera accompagnée par une deuxième phase de concertation publique portant sur la définition précise du projet, la nature des équipements à installer et les usages de l'espace public. D'ores et déjà, on sait que trois réunions publiques, trois arpentages et plusieurs ateliers seront organisés avant les premiers coûts de pioche prévus début 2013. ● **Orlane Renou**

La Noue - Clos-Français

Pour discuter d'éducation

L'éducation des enfants ? Un vaste débat qui souvent donne lieu à des discussions passionnées et passionnantes. Pour aller plus avant, l'association Tostan France organise le samedi 4 février, en partenariat avec Les Amis de l'école et le théâtre de La Noue, un petit-déjeuner sur ce thème. Des activités seront proposées aux enfants qui accompagnent leurs parents. ●

✕ OÙ ? QUAND ? Samedi 4 février de 9h30 à 12 heures, théâtre de La Noue, place Berthy-Albrecht. Entrée libre. Renseignements, Tél. : 01 42 46 85 89.



Zoom

Une longue réflexion

La réflexion sur la rénovation de la cité La Noue est ancienne. En 1996, un premier schéma d'aménagement est esquissé mais n'a bénéficié à l'époque d'aucun financement. En 2004, la rénovation urbaine du quartier est relancée sur la base d'une réhabilitation des espaces publics et résidentiels afin d'améliorer durablement le cadre de vie. Le programme de rénovation urbaine de La Noue est inscrit au programme national de rénovation urbaine en priorité 3, ce qui signifie que le projet sera faiblement financé par l'État.

En 2010, la municipalité décide de s'appuyer sur les nombreuses études existantes afin de présenter un projet réalisable rapidement. Pour ce faire, l'entreprise publique Deltaville est missionnée pour proposer un schéma d'aménagement global prévoyant le désenclavement du quartier, une amélioration de la gestion et de l'utilisation des espaces, la création d'espaces publics fonctionnels et de qualité ainsi qu'une simplification des accès aux immeubles et aux équipements. ●

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier
Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly,
tél. : 01 56 63 00 52 ou 13

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.

Josliène Reekers et Claire Compain : sur rendez-vous au
01 56 63 00 50 ou 01 56 63 00 52.

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,
65, rue Édouard-Branly.

Claude Reznik : samedi 11 février
de 14 à 16 heures.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Branly-Boissière

Pour préparer la fête

Vous avez envie de vous joindre à la préparation de la fête de quartier prévue le 3 juin ? Rejoignez les organisateurs - habitants et membres d'associations du quartier - et participez à une première réunion qui aura lieu jeudi 16 février à 20 heures à l'antenne vie de quartier Jules-Verne. ●

✕ OÙ ? QUAND ? Jeudi 16 février à 20 heures, antenne vie de quartier Jules-Verne, 65, rue Édouard-Branly, Tél. : 01 56 63 00 50 ou centre social SFM Montreuil : 01 48 57 67 12.

Neige ou verglas : les points sel



© GILLES DELBOS

En cas de neige ou de verglas, les habitant-e-s doivent procéder au salage ou à la mise en tas de la neige sur le trottoir devant leur logement. La Ville met à leur disposition du sel dans une trentaine de points de distribution (venir avec un récipient). Quant à la Ville, elle se charge de déneiger les rues, le plus rapidement possible, en commençant par les axes les plus importants, particulièrement ceux empruntés par les bus, et les espaces extérieurs aux bâtiments publics (écoles, hôpital, centre administratif...).

■ Secteur Bas-Montreuil - République / Étienne-Marcel - Chanzy / Bobillot

- Antenne vie de quartier - 59 bis, rue Barbès
- Angle rue Marceau / rue de Paris
- Angle rue Marcel-Semba / rue Parmentier
- Angle rue des Meuniers / rue Gambetta
- Angle rue Lavoisier / rue Émile-Zola
- Parking Paul-Langevin
- Terrain de pétanque André-Blain
- Angle rue du Sergent-Godeffroy / rue Édouard-Vaillant
- Angle rue Auguste-Blanqui / rue Valmy

■ Secteur La Noue - Clos-Français / Villiers-Barbusse

- Antenne vie de quartier - 51, rue des Clos-Français
- Marché Henri-Barbusse
- Angle rue Colbert / avenue de la Résistance
- Angle rue de la Pointe / rue du Ruisseau
- Angle avenue Pasteur / avenue Faidherbe
- Angle rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie / rue Jean-Lolive
- Face au 15, place du Général-de-Gaulle (galerie marchande de La Noue)

■ Secteur Solidarité - Carnot / Centre-ville / Jean-Moulin - Beaumonts

- Antenne vie de quartier - 35, rue Gaston-Lauriau
- Angle rue Désiré-Chevalier / rue du Demi-Cercle
- Angle rue Desgranges / rue Victor-Mercier
- Place Carnot
- 1, boulevard Henri-Barbusse (parking COS)
- Angle rue Victor-Hugo / rue Rabelais
- Angle rue Molière / rue des Chênes

■ Secteur Ramenas - Léo-Lagrange / Branly - Boissière

- Parking - rue des Roches
- Cour de l'économat - 5, rue Georges-Méliès
- Angle rue de la Montagne-pierreuse / rue de l'Acacia
- Angle boulevard Aristide-Briand / boulevard de La Boissière

■ Secteur Bel-Air - Grands-Pêchers / Signac - Murs-à-pêches

- Face à l'ancienne antenne vie de quartier - 41, rue Lenain-de-Tillemont
- Déchetterie - 127, rue Pierre-de-Montreuil
- Marché Paul-Signac
- Rue Lenain-de-Tillemont - Terrain Pêche-Mêle
- Angle rue Rosny / rue Saint-Antoine (école Danton)

■ Secteur Ruffins - Théophile-Sueur / Montreau - Le Morillon

- Mairie annexe des Blancs-Vilains - 77, rue des Blancs-Vilains
- Place Le Morillon (près du LIDL)
- Angle rue de la Côte-du-Nord / rue des Ruffins
- Placette angle rue des Ruffins / rue de la Patte-d'Oie
- Place du Marché des Ruffins
- Entrée du parc Montreau, côté boulevard Théophile-Sueur

Pour signaler tout problème sur la voie publique ou pour un renseignement, contacter le 01 48 70 66 66 (de 9 heures à 17 heures du lundi au vendredi) ou bien écrire à sesam@montreuil.fr

MONTREUIL FAUBOURG MARCEAU



LE PLAISIR DE VIVRE TRANQUILLE AUX PORTES DE PARIS

- ▶ Au cœur du Bas-Montreuil, à 350 m de la place de la République, de son marché et de ses commerces, et à 800 m du métro.
- ▶ Une large gamme d'appartements, du studio au 5 pièces, avec balcons, loggias ou terrasses pour la plupart.



0 805 20 15 15**
bouwfonds-marignan.com



bouwfonds marignan
immobilier

TOUS MONTREUIL N°70 DU 31 JANVIER AU 13 FÉVRIER 2012

- ▶ Théâtre ▶ 15 ▶ 16
- ▶ Musique ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 18
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 18
- ▶ Web ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18



© D.R.
Pacamambo, au théâtre des Roches.

les stratagèmes de sa femme, mariée de force.

▶ Tél. : 01 41 72 10 35 ou
resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour
les Montreuillois-es ; gratuit pour les chô-
meurs montreuillois en fin de droits et les
allocataires du RSA sur présentation d'un
justificatif

DU 2 AU 17 FÉVRIER

▶ S'ENVOLER... CONTE BORÉAL

Théâtre familial

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE MARIA CASARÈS
63, RUE VICTOR-HUGO - LUNDI, MARDI,
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI À 19 H 30 ; MER-
CREDI À 15 H ; DIMANCHE À 17 H ; RELÂCHE
LES 8 ET 12 FÉVRIER

▶ *Le Merveilleux voyage de Nils
Holgersson à travers la Suède*, de la
romancière Selma Lagerlöff, est
un conte aérien à dos d'oie sau-
vage. Gilberte Tsai et Jean-
Christophe Bailly ont adapté ce
texte ouvert sur un monde
enchanteur. Et Gilberte Tsai, de la
compagnie L'Équipée, a mis en
scène l'histoire de Nils qui ne
pense qu'à dormir, manger, faire
des bêtises...

▶ Tél. : 01 48 70 48 90.
www.nouveau-theatre-montreuil.com/
Entrée 9 € pour les Montreuillois-es.

DU 4 AU 14 FÉVRIER

▶ À LA CROISÉE DES CHEVAUX

Théâtre d'objets et de marionnettes
pour adultes

LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT
▶ Cette deuxième édition de festi-
val de marionnettes pour adultes
programme un panel de specta-
cles détonants et inventifs des
compagnies Akselère, Succursale
101, Arc-en-Terre, Les ateliers du
spectacle, La Valise compagnie,
La Nef-Manufacture d'Utopie.
Dessins et rébus de Jean-Pierre
Laroche dans le hall du théâtre.
▶ Tél. : 01 48 57 53 17 et
reservations@girandole.fr Programme
complet et horaires www.girandole.fr
Entrée 12 € pour les Montreuillois-es.

▶ Tél. : 01 48 70 00 55.
Entrée 3 € pour les habitants de La Noue
et 6 € pour les Montreuillois-es.

DU 7 AU 12 FÉVRIER

▶ PINOCCHIO !

Théâtre à partir de 7 ans

THÉÂTRE DE LA NOUE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 7, 9 ET 10
À 14 H 30 ; LE 11 À 16 H ; LE 12 À 11 H
▶ Une libre adaptation poétique et
ludique de *Pinocchio*, où quatre

comédiens emmènent les specta-
teurs dans un tourbillon de
masques, de musique et de jeu
clownesque pour narrer les aven-
tures d'un pantin moderne en
quête de liberté.

▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée enfants 4 € ;
adultes 6 € pour les Montreuillois-es.

LES 8 ET 9 FÉVRIER

▶ PEAU D'ÂNE

Théâtre à partir de 6 ans

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT -
LE 8 À 14 H 30 ET 18 H 30 ;
LE 9 À 10 H 30 ET 14 H 30

▶ La fille du roi et de la reine doit
s'échapper du château pour fuir
son père et revêtir une peau
d'âne...

▶ Tél. : 01 41 72 10 35 ou
resa.berthelot@montreuil.fr
Entrée 6 € pour les enfants ;
8 € pour les adultes montreuillois-es.

DU 8 FÉVRIER AU 28 MARS

▶ COMME UN POISSON DANS L'EAU

Spectacle musical
pour enfants de 2 à 8 ans

COMÉDIE DE LA PASSERELLE
102, RUE ORFILA - 75020 PARIS -
LE MERCREDI À 10 H 30 ; LE DIMANCHE À 11 H ;
PENDANT LES VACANCES DE FÉVRIER
DU MARDI AU VENDREDI À 10 H 30

▶ Agrippine, une petite fille espiè-
gle, en compagnie de Madame la
pieuvre et de Monsieur le homard,
créé un monde imaginaire tout en
malices et en chansons sur les
plaisirs de la salle de bains...
Clowneries, décors et mise en
scène de Philippe Calmon font
naviguer le jeune public jusque
dans les mers du Sud.
▶ Tél. : 01 43 15 03 70. Entrée 9 € ; billets en
ligne 7 € ; centres de loisirs 5 €.

VENDREDI 10 FÉVRIER

▶ AUSCHWITZ ET APRÈS

Création
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT -
15 H ET 20 H 30

▶ Adapté d'*Une connaissance inu-
tite* de la trilogie *Auschwitz et
après*, édité en 1970, ce spectacle
porte les voix de Charlotte Delbo,
assistante de Louis Jovet, résis-
tante arrêtée par la gestapo,
déportée à Auschwitz-Birkenau et
Ravensbrück et de ses camarades.
Trois comédiennes restituent la
vie quotidienne des camps de la
mort, de l'amitié qui scelle leurs

destins, de leur miraculeuse espé-
rance intimement liée au déses-
poir face à la barbarie. Qualité lit-
téraire et devoir de mémoire ont
inspiré Laure Compain-Tregouet
qui signe la mise en scène de ce
texte interprété par Nathalie
Trégouët, Chloé Mahy et Sarah
Gaumont. Un hymne à la solida-
rité.

▶ Rencontre avec l'équipe artistique après
la représentation de 15 heures.
Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 6 € et 8 €.

▶ CARMEN

Théâtre d'objets et marionnettes
à partir de 8 ans

THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 10 H 30 ET 14 H 30

▶ Un amour qui embrase tout... Une
narratrice qui manipule objets et
marionnettes. Un univers plastique
flamboyant. Félicie Artaud invente
une autre façon de raconter l'his-
toire de Carmen avec humour et
distance.

▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée enfants 4 € ;
adultes 6 € pour les Montreuillois-es.

SAMEDI 11 FÉVRIER

▶ APÉ'ROCHES : PARLEZ-MOI D'AMOUR...

Théâtre, musique, poésie
et petites douceurs

THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - DE 15 H À 18 H

▶ Le service culturel de la ville
invite les Montreuillois-es à se
réchauffer le cœur pendant cette
soirée placée dans l'intimité
du cocon des Roches où l'on va
évoquer l'amour. La compagnie
Karyatides présente une Carmen
mythique, et participe aussi à
ce rendez-vous festif la compa-
gnie de théâtre de rue Acidu, les
ateliers adultes de pratiques artis-
tiques et de loisirs, et Aurora
Murillo, intervenante en arts plas-
tiques.

▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 €
pour les Montreuillois-es.

MARDI 14 FÉVRIER

▶ OUASMOK ?

Lecture-spectacle
à partir de 8 ans

THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 10 H 30 ET 14 H

▶ Catherine Moulin, de la compa-
gnie La Mauvaise Herbe, propose
cette ronde époustouflante entre
rêve ou jeu - cruel - d'enfants...
Rencontre, séduction, mariage,
enfant, tentative de suicide,
divorce... à seulement 10 ans et en

▶ Théâtre

MARDI 31 JANVIER

▶ PACAMAMBO

Lecture-spectacle à partir de 8 ans
THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 10 H 30 ET 14 H
▶ Marie-Marie, la grand-mère de
Julie, a été emportée par la Lune.
Le mystère de la mort vu par une
petite fille d'après *Pacamambo*
de Wajdi Mouawad proposé par
Catherine Moulin de la compagnie
La Mauvaise Herbe.

▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € pour les
enfants ; 6 € pour les adultes montreuillois.

DU 31 JANVIER AU 5 FÉVRIER

▶ LE RÊVE D'ANUNIAQ

Théâtre de marionnettes
à partir de 3 ans

THÉÂTRE DE LA NOUE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT -
LES 31 JANVIER, 2 ET 3 FÉVRIER À 10 H ; LES
1^{ER} ET 5 FÉVRIER À 11 H ; LE 4 FÉVRIER À 16 H
▶ La compagnie Les Cailloux sen-
sibles présente une aventure ini-
tiatique sur le thème du gaspillage
de nos ressources naturelles à
partir d'une rencontre avec les
Inuits.

▶ Tél. : 01 48 70 00 55.
Entrée 3 € pour les habitants de La Noue
et 6 € pour les Montreuillois-es.

LES 2, 3 ET 4 FÉVRIER

▶ GEORGES DANDIN

Théâtre

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LES 2 ET 3 À
14 H 30 ET 20 H 30 ; LE 4 À 16 H ET 20 H 30
▶ Une pièce joyeuse et cruelle de
Molière où un paysan doit déjouer



Pour
les enfants

À noter

▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER

▶ Vous pouvez acheter toutes vos
places de spectacles, concerts,
rencontres sportives, entrées aux
musées et aux parcs d'attractions
en région parisienne.

▶ Tél. : 01 41 58 14 09.

www.destinationmontreuil.fr



une seule journée !

► Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.

LES 15 ET 16 FÉVRIER

► MACBETH

Lecture-théâtre

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT -
20 H 30

► Quand l'archétype du pouvoir absolu finit par se consumer dans le meurtre. Une tragédie de Shakespeare avec ses sorcières et ses personnages grotesques.

► Tél. : 01 41 72 10 35 et ressa.berthelot@montreuil.fr
Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les chômeurs montreuillois en fin de droits et les allocataires du RSA.

Musique

LES 3, 9, 10 ET 14 FÉVRIER

► CHORALE Z

Chanson française

LA TABLE D'ÉMILE
7, RUE ÉMILE-ZOLA -
DE 19 H À 21 H

► Le 3, une chorale montreuilloise chaleureuse et pétillante dans un répertoire de chansons françaises. Le 9, impertinence avec les chansons de Stéphane Derradi. Le 10, chant et danse flamenco de Dimitri Puyalte. Le 14, Fête des amoureux avec des créateurs, une expo, un dîner-spectacle.

► Tél. : 01 42 87 67 68.
www.latabledemile.com
Entrée libre.

LES 4 ET 5 FÉVRIER

► AU FIL DES CONTES

Création

CONSERVATOIRE
13, AVENUE DE LA
RÉSISTANCE -
LE 4 À 18 H ET LE 5 À 11 H

► L'atelier jazz, la

maîtrise et les ensembles cordes, vents et musique improvisée (soundpainting) du conservatoire se distinguent dans trois contes traditionnels sous la direction de Sylvia Versini-Campinchi et Frédéric Autret-Rosenfeld. Avec François Jeanneau au saxophone et à la composition.

► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

DIMANCHE 5 FÉVRIER

► ÉVADE

Concert choral

ÉGLISE SAINT-MAURICE
RUE ÉDOUARD-BRANLY - 17 H

► Sous la direction du chef de chœur Gérard Aebischer, l'ensemble vocal Évaude et ses trente-cinq choristes, en tournée en région parisienne, interprètent des chants *a capella* de la Renaissance et des œuvres contemporaines d'Europe centrale.

► Entrée : libre participation.

LES 7, 10, 12 ET 15 FÉVRIER

► MUSIQUE EXPÉRIMENTALE

Concerts de subtils bidouillages de sons

LES INSTANTS CHAVIRÉS
7, RUE RICHARD-LENOIR -
LE 7 À 20 H ; LES 10, 12 ET 15 À 21 H

► Le 7, ouverture mensuelle de la scène locale avec Q#16, Trashvortex ensemble, Black Lagoya et Méryll Ampe pour des bandes numériques détournées des nappes stroboscopiques, des pièces sonores triturées. Le 10, Bill Kouligas, basé à Berlin, capture des sons urbains vrillés. Le 12, The Men, un trio originaire de Brooklyn, son hardcore-punk-krautrock scénique incandescent, et l'imprévisible trio Rrosélavy qui travestit le bruit, le rock... Le 15, le guitariste anglais Mike Cooper, pionnier du British Blues Boom.

► Tél. : 01 42 87 25 91.
www.instantschavires.com/ Entrée libre
le 7 ; entrée 7,20 €, 8 €, 10 € et 12 €.

LES 8, 11, 13 ET 15 FÉVRIER

► ORCHESTRE, FANFARE DE CLARINETTES, ACCORDÉON ET TANGO...

Concerts des élèves

CONSERVATOIRE
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE -

LE 8 À 15 H ; LE 11 À 15 H
ET 17 H 30 ; LE 13 À 19 H ET 20 H ;
LE 15 À 19 H 30

► Le 8, présentation de l'orchestre symphonique avec l'orchestre du cycle 2 sous la direction d'Olivier Holt. Le 11 à 15 heures, Clarinetov Orkestar, une fanfare de clarinettes menée par Bastien Boitel sur un répertoire de musiques traditionnelles serbes par la classe de clarinette. Le 11 à 17 h 30, audition de la classe d'accordéon avec une participation de l'atelier tango d'Anthony Millet. Le 13 à 19 heures, un concert de la classe de violon sous forme d'un petit concours. Le lauréat recevra en prêt un instrument propriété du Rotary Club. Le 13 à 20 heures, concert de saxophones de la classe de Jean-Pierre Baraglioli à l'occasion de la master class de Keiji Munesada, saxophoniste japonais de renommée internationale. Le 15, orchestres juniors du conservatoire sous la direction d'Élisabeth Robert, Olivier Holt et Stéphane Mathias.

► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

VENDREDI 10 FÉVRIER

► LA LOUVE

Cabaret maison #3

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► Rafaële Arditti, compositrice et « sound painter », trompettiste et clown, s'entoure de chanteurs, comédiens, musiciens, improvisateurs pour une création de sound painting et de pièces polyphoniques. Une écriture musicale déjantée, des textes drôles, mordants et sensibles, des images visuelles travaillées... En seconde partie de soirée, les pratiquants amateurs de la Maison populaire présentent des morceaux de musiques improvisées, jazz, rock, clarinette, techniques vocales, danses...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Buvette sur place.

► HAUTOIS ET BASSON

Midi-concert

CONSERVATOIRE
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 12 H 30

► Le quatuor d'instruments à hanches doubles, hautbois et bassons, va faire vibrer les œuvres de Mozart, Bach et Rossini. Avec Stéphane Goyeau, Fabrice Rousson, Alexandre Billard et Audrey Dolezon.

► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

► BLAKE WORREL ET ZHI MC

JLA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H 30

► Récemment comparé à Frank Zappa, Blake Worrel entre Los Angeles et Berlin brille à différents niveaux de flow. Il est accompagné de Zhi MC au flow ragga incisif.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 10 €.

DIMANCHE 12 FÉVRIER

► HAUTOISERIES ET BASSONADES

Rencontres musicales

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 15 H 30

► Échanges et rencontres entre soixante-dix musiciens de la communauté d'agglomération Est Ensemble avec au programme des œuvres de Gounod, Piazzola, James Brown, Lennon, Mac Cartney...

► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

SAMEDI 18 FÉVRIER

► STÉPHANE DERADDI ET ORCHESTRINA FRATELLI SEMERARO

Poésie, chanson, humour...

AU P'TIT PUB

37, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H

► Stéphane Maltret, auteur compositeur montreuillois, connu pour ses chansons poétiques et humoristiques, interprète son répertoire avec les frères Semeraro du groupe italien Téliamuré.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

JUSQU'AU 25 FÉVRIER

► LES COPAINS D'ABORD

Hommage à Georges Brassens

THÉÂTRE DES DÉCHARGEURS

3, RUE DES DÉCHARGEURS - 75001 - LES
VENDREDIS ET SAMEDIS À 20 H

► Erikel, Olivier Lacut et Ludo Cabosse sortent un CD de sept titres et présentent un spectacle musical de chansons, textes, souvenirs, entretiens et anecdotes sur Brassens.

► Tél. : 0 892 70 12 28.

www.lesdechargeurs.fr

Expos

JUSQU'AU 2 FÉVRIER

► DIX 10

Art contemporain

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - VERNISSAGE VENDREDI
20 JANVIER DE 18 H 30 À 20 H 30

► Roma Napoli fonde le groupe Dix 10 en 1982 avec l'artiste Dow Jones. Ce duo agit le milieu de l'art contemporain par ses œuvres inclassables, provocatrices, ironiques et décalées...

► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

www.destinationmontreuil.fr

JUSQU'AU 4 FÉVRIER

► CIRCUS

Illustration

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► L'auteur-illustrateur Benoît Jacques présente une exposition-installation sur la notion d'équilibre. Ce funambule du crayon interprète le cirque à sa façon.

► Entrée libre.



© BENOÎT JACQUES

DU 4 FÉVRIER AU 7 MARS

► FRANCESCA CAPELLINI

Illustrations

DE FIL EN CAFÉ
87, RUE DE PARIS

► Dans ce salon de thé-café où chacun-e peut apprendre à couler (même les débutant-e-s) avec des machines sophistiquées, les expositions valent le détour pour leur originalité. Les illustrations de Francesca Capellini en témoignent.

► Tél. : 09 64 47 51 53. Entrée libre.

JUSQU'AU 11 FÉVRIER

► STÉPHANE LÉVY

Peinture

POINT ROUGE GALLERY

4, RUE DAHOMEY - 75011 PARIS -
DU MERCREDI AU SAMEDI DE 14 H À 19 H

► Authenticité et pudeur des sentiments prennent un relief singulier sur les toiles de cette artiste montreuilloise, véritable alchimiste des émotions.

► Tél. : 01 43 67 62 81. Entrée libre.

LES 11 ET 12 FÉVRIER

► ÉTRANGES HYBRIDATIONS

Techniques mixtes

L'ESPACE 111

111, RUE DE STALINGRAD -
VERNISSAGE SAMEDI 11 À PARTIR DE 17 H ;
VISITES LES 11 ET 12 DE 14 H À 20 H

► Approchez, observez, scrutez et souriez... Vous êtes en présence d'installations particulièrement insolites, et votre imagination est entraînée dans les univers de Roma Napoli, Florence Ormezzano, Black Sifichi et Wabé. Un délicieux délire...

► Tél. : 01 48 59 64 11. Entrée libre.

www.pictogram-serideco.com

JUSQU'AU 12 FÉVRIER

► CAROLE LEGRAND

Dessins, peintures, installations...

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL

► Dessins, peintures, installations de Carole Legrand.

► Tél. : 06 28 34 35 85.

http://lartapalabres.artblog.fr

lartapalabres@gmail.com

JUSQU'AU 18 FÉVRIER

► LIGHT TO SOUND DEVICE & CORRUPT

Salon numérique

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Benjamin Gaulon, graphiste, donne une seconde vie à des fichiers numériques, réagence la « quincaillerie informatique », utilise les « déchets numériques » comme de véritables trésors. Conversion d'ondes lumineuses en ondes sonores, « partage de nourriture virtuelle », « corruption d'une image en endommageant un fichier pour former une autre image »...

► Tél. : 01 42 87 08 68. www.maisonpop.fr

Entrée libre. Visites commentées gratuites sur demande.

SAMEDI 4 FÉVRIER



► LE GRAND BAL D'AFRODITE

Afrodite fête ses 10 ans

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - DE 17 H À MINUIT

► La danseuse et chorégraphe Cécile Cassin fête les dix ans de sa compagnie avec une programmation autour de l'Afrique centrale : projection de *Djembéfola* et *Jupiter dance*, percussions et danses mandingues et concert du groupe Paris Kinshasa Express. Depuis 2002, Afrodite s'inscrit dans le mouvement contemporain de métissage entre tradition et recherche par les pratiques artistiques de cultures africaines et « afro dérivées » du Brésil, des Caraïbes...

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 10 €. Restauration sur place.

JUSQU'AU 7 AVRIL

► **PLUS OU MOINS SORCIÈRE**

Ambivalence d'une figure

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Selon la commissaire de cette exposition Anna Colin, « est plus ou moins sorcière ou sorcier, celle ou celui qui adopte une position dite "déviant", qui ne s'aligne pas à la logique capitaliste ou patriarcale ». Au croisement de l'histoire, de la sociologie, de l'art et de la culture populaire, ce projet engage la contribution d'artistes, de chercheur-se-s et militant-e-s de diverses générations.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

JUSQU'AU 17 JUILLET

► **OUVRIER-PATRON**

Dessins, photos, affiches...

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE

31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR - MERCREDI, JEUDI, VENDREDI DE 14 H À 17 H ; SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 H À 17 H 30

► Les images et caricatures de l'ouvrier et du patron du XIX^e siècle à nos jours révèlent notre histoire sociale, politique et artistique. Cette exposition foisonne d'affiches, de photos de collections de presse, de dessins, cartes postales du musée de l'Histoire vivante,

mais aussi d'autres institutions.

► Tél. : 01 48 70 61 62.

Entrée 2 €, gratuit pour les moins de 13 ans, chômeurs, étudiants, enseignants.

www.museehistoirevivante.com

► **Lectures et rencontres**

MERCREDIS 8 FÉVRIER ET 18 AVRIL

► **TEXTILE ET ENNOBLISSEMENT DES TISSUS**

Atelier

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 H

► De nombreuses techniques pour customiser les tissus et coller aux tendances de la mode afin de transformer jupes plissées, tissus froissés, vêtements brodés ou marqués...

► Inscription obligatoire tél. : 01 41 58 14 09. www.destinationmontreuil.fr

Tarifs 5 € et 6 €.

SAMEDI 11 FÉVRIER

► **DES COQUILLAGES À L'EURO**

Lumière pour enfants

à partir de 10 ans

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

10, PLACE JEAN-JAURÈS - 15 H

► Jean-Claude Trichet, président de la Banque centrale européenne et ancien gouverneur de la Banque de France, vient parler d'argent. Entre ceux qui en ont beaucoup et ceux qui en manquent cruellement, comment est apparue cette monnaie d'échanges sociaux, source de toutes les divisions entre les humains ?

► Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 3 €.

► **CUISINE BIO VÉGÉTARIENNE**

Atelier

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 10 H

► Julien Ariza, délégué de Paris de l'association végétarienne de France, propose une cuisine végé-

tarienne 100 % bio, avec les incontournables « chunk » (protéines de soja), les graines germées et leurs sauces, les bouchées de sésame et un dessert aux fruits, et les secrets de l'agar-agar. La dégustation de ces préparations s'annonce savoureuse !

► Inscription obligatoire tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 18 € et 19 €.

► **SOLIDARITÉ**

Café des aidants

RESTAURANT LA TERRASSE

35, RUE DE L'ÉGLISE - DE 10 H 30 À 12 H

► « Parent d'un enfant handicapé : enjeux, difficultés, richesses », c'est la problématique du prochain Café des aidants. Un rendez-vous mensuel qui cherche à accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et énergie à un proche dépendant par des conférences-débats, animés par un psychologue clinicien-ne.

► Prévoir une participation pour la consommation. Renseignements au 01 48 70 65 01.

DIMANCHE 12 FÉVRIER

► **BENJAMIN CONSTANT**

Café-philosophie

2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45

► Autour du philosophe Marc Ballanfat, les Montreuillois-es sont convié-e-s à débattre sur le texte

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 1^{ER} AU 14 FÉVRIERCINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAVALS
TÉL. : 01 48 58 90 13© D.R.
Millénium, les hommes qui n'aimaient pas les femmes, de David Fincher.**MILLÉNIUM, LES HOMMES QUI N'AIMAIENT PAS LES FEMMES**

DE DAVID FINCHER

► À PARTIR DU 1^{ER} FÉVRIER

C'est la deuxième adaptation de la trilogie de Stieg Larsson, après la version suédoise déjà diffusée en DVD en 2011. Mikael Blomkvist (Daniel Craig), journaliste au mensuel *Millénium*, enquête à la demande de l'ancien industriel Henrik Vanger sur la disparition d'Harriet, sa petite-fille. Lisbeth Salander (Rooney Mara), une jeune virtuose de l'informatique, l'aide à mener à bien son enquête...

LES CHANTS DE MANDRIN

de Rabah Ameur-Zaïmeche

► RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR, JEUDI 2 FÉVRIER, À 20 H 30 Prix Jean Vigo 2011. Suite à l'exécution de Louis Mandrin, célèbre contrebandier qui sévissait dans la France prérévolutionnaire, ses compagnons de route risquent l'aventure d'une nouvelle campagne de contrebande dans les provinces du royaume. Ils organisent aux abords des villages des marchés sauvages, écrivent des chants en l'honneur de Mandrin et les distribuent aux paysans.

L'HEURE DES BRASIERES

de Fernando E. Solanas

► RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR, SAMEDI 4 FÉVRIER, À PARTIR DE 18 H 30

Dans le cadre du festival « Est-ce ainsi que les hommes vivent ? : Révolutions », le Méliès projette ce film révolutionnaire argentin, exaltation aux luttes de résistance et de libération. Cette œuvre de référence du cinéma latino-américain, en trois parties, commence par la libération de l'Argentine et les problèmes du néocolonialisme, puis montre les espérances soulevées par le péronisme et l'arrivée des militaires golpistes sur la scène politique, et l'arrivée de Che Guevara dans les guérillas d'Amérique latine. Chaque film est suivi d'une rencontre avec le réalisateur.

ICI ON NOIE LES ALGÉRIENS - 17 OCTOBRE 1961

de Yasmina Adi

► LUNDI 6 FÉVRIER, À 20 H 30, RENCONTRE AVEC LA RÉALISATRICE À l'appel du Front de libération nationale (FLN), des milliers d'Algériens défilent pacifiquement à Paris le 17 octobre 1961 contre le couvre-feu qui leur est imposé. La manifestation est très sévèrement réprimée par les forces de l'ordre. Projeté dans le cadre du 50^e anniversaire de l'indépendance de l'Algérie, le documentaire retrace les étapes de ces événements en mêlant témoignages et archives inédites.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 1^{ER} AU 7 FÉVRIER

► **MILLÉNIUM : LES HOMMES QUI N'AIMAIENT PAS LES FEMMES**, DE D. FINCHER (VO) ► MER. : 14H, 21H 30. JEU. : 18H. VEN. : 12H 30, 17H 45. SAM. : 14H, 21H 30. DIM. : 18H 30, 21H 30. LUN. : 20H 15. MAR. : 18H. ► **SUR LA PLANCHE**, DE L. KILANI (VO) ► MER. : 17H, 19H 15. JEU. : 21H. VEN. : 15H 30, 20H 45. SAM. : 17H, 19H 15. DIM. : 14H, 16H 15. LUN. : 18H. MAR. : 21H. ► **DETACHMENT**, DE T. KAY (VO) ► MER. : 14H 30, 19H. JEU. : 21H 15. VEN. : 12H, 16H 45. SAM. : 14H 15, 21H 45. DIM. : 14H 30, 16H 30. LUN. : 18H 30. MAR. : 21H 15. ► **HANEZU, L'ESPRIT DES MONTAGNES**, DE N. KAWASE (VO) ► MER. : 16H 45, 20H 45. JEU. : 18H 30. VEN. : 14H 15, 18H 15. SAM. : 16H 30. DIM. : 16H 45, 20H 45. LUN. : 18H 15. MAR. : 18H 30. ► **LES**

CHANTS DE MANDRIN, DE R. AMEUR-ZAÏMECHE ► MER. : 18H 45. JEU. : 20H 30 + RENCONTRE AMEUR-ZAÏMECHE. VEN. : 12H 15, 16H 15. SAM. : 14H 30. DIM. : 18H 45. MAR. : 20H 30. ► **LA FOLIE ALMAYER**, DE C. AKERMAN (VO) ► MER. : 16H 30. VEN. : 21H 30. SAM. : 16H 15. DIM. : 18H 15. LUN. : 20H 45. ► **J. EDGAR**, DE C. EASTWOOD (VO) ► MER. : 21H. JEU. : 18H 15. VEN. : 14H, 18H 45. SAM. : 18H 45. DIM. : 21H. MAR. : 18H 15. ► **À BOUT DE COURSE**, DE S. LUMET (VO) ► MER. : 14H 15. VEN. : 20H 30. DIM. : 14H 15. ► **L'HEURE DES BRASIERES**, DE F. SOLANAS (VO) ► SAM. : 18H 30 + RENCONTRE SOLANAS. ► **ICI, ON NOIE LES ALGÉRIENS - 17 OCTOBRE 1961**, DE Y. ADI ► LUN. : 20H 30 + DÉBAT.

DU 8 AU 14 FÉVRIER

► **MILLÉNIUM : LES HOMMES QUI N'AIMAIENT PAS LES FEMMES**, (VO) (INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS) ► **SUR LA PLANCHE**, (VO) ► **LA TAUPE**, (VO) ► **LES PETITES VOIX**, (VO) ► **GO GO TALES**, (VO) ► **HANEZU, L'ESPRIT DES MONTAGNES**, (VO) ► **DETACHMENT**, (VO) + **LOVE YOU MORE** ► **MONTREUIL LIBRES COURTS**, COURTS MÉTRAGES MONTREUILLOIS.



de 1819 *De la liberté chez les anciens comparée à celle des modernes* du philosophe libéral et romancier franco-suisse Benjamin Constant (1767-1830).
► Entrée libre.

TAILLE DES PÊCHERS

Atelier
SOCIÉTÉ RÉGIONALE D'HORTICULTURE
4, RUE DU JARDIN-ÉCOLE - DE 15 H À 18 H
► Si vous apportez votre sécateur, vous serez initié à la pratique de la taille des pêchers palissés. Sur place, vente de pommes et de jus de pommes en direct de petits producteurs.
► Tél. : 01 48 70 03 94. www.srh.fr. Visite libre du musée horticole des murs à pêches.

MARDI 14 FÉVRIER

L'ART EST-IL DANGEREUX ?

Conférence
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 18 H 30
► Les artistes sont-ils joueurs ? L'art contemporain et le sport ont-ils des choses à se dire ?
► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

LES 15 FÉVRIER, 28 MARS ET 11 AVRIL

LECTURES PUBLIQUES

Albums pour la jeunesse
LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE
9, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 17 H
► Les amis et inspirateurs des Fabulos Lectors of Montreuil leurs racontent des histoires et se mobilisent un mercredi par mois pour faire découvrir des albums aux enfants.
► Tél. : 01 49 20 80 00. www.foliesdencre.com et www.lavoiedeslivres.com Entrée libre.

LES 17 FÉVRIER, 30 MARS ET 4 MAI

ZYBOTIK

Balade urbaine
OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - 16 H 30
► Une dégustation conviviale clôture la visite dans cette brasserie artisanale où son fondateur Florent Deneubourg

Cérémonies

CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

SAMEDI 18 FÉVRIER
Hommage au groupe Manouchian.
ESPLANADE MANOUCHIAN - 10 H 45

Réunions publiques et concertations

CONSEIL MUNICIPAL

JEUDI 9 FÉVRIER
Prochain conseil municipal
SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 HEURES

PAUL-SIGNAC-MURS-À-PÊCHES

VENDREDI 10 FÉVRIER
Réunion de La Fabrique sur le projet urbain : habitat tsigane du quartier Saint-Antoine, en présence de Dominique Voynet et de Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire chargé du logement et de l'urbanisme.
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DANTON
127, RUE DE ROSNY - 19 HEURES

BEL-AIR

LUNDI 13 FÉVRIER
Réunion publique avec les élus sur le projet de maison de quartier et centre social qui ouvrira en 2013.
SALLE MATHILDE-SCHYNS
8, RUE HENRI-SCHMITT - 19 HEURES

partage son savoir : composition de ses bières et explication des différentes étapes de brassage...
► Réserve obligatoire tél. : 01 41 58 14 09. www.destinationmontreuil.fr
Tarif 6 € et 7 €.

Cours Ateliers Stages

LES 4 ET 5 FÉVRIER

DANSES DE LA RENAISSANCE

Débutants et intermédiaires à partir de 13 ans
MAISON OUVERTE
17, RUE HOCHÉ - LE SAMEDI DE 14 H À 18 H 30, PUIS BAL ; LE DIMANCHE DE 10 H À 16 H
► Ces stages concernent les danseuses et danseurs amateurs et professionnels de toutes formations. Composition et construction d'enchaînements chorégraphiques en lien avec la musique, apprentissage de base du répertoire : branles doubles et simples, branles coupés et morgués, allemandes, pavanés et gaillardes.
► Tél. : 01 48 57 80 49 et cie.maitreguillaume@orange.fr Tarif 80 €, bal du samedi soir et 2 repas inclus.

LES 4 ET 5 FÉVRIER ET DU 20 AU 24 FÉVRIER

À LA RECHERCHE DE SON PROPRE CLOWN Stage

STUDIO ALBATROS
52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - WEEK-END : SAMEDI DE 13 H 30 À 19 H ; DIMANCHE DE 10 H 30 À 17 H ; SEMAINE : DE 10 H 30 À 17 H 30
► Hervé Langlois, alias le clown Angélus, dispense des cours lors de ses ateliers hebdomadaires tout au long de l'année et propose des stages mensuels à Montreuil d'un week-end.
► Tél. : 01 43 60 78 57 et royalclowncompany@orange.fr Tarif 95 €, 115 € et 130 € le week-end ; 280 €, 300 € et 330 € la semaine.

DIMANCHE 12 FÉVRIER

DANSE AFRO Stage

STUDIO ALBATROS
52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - DE 15 H À 17 H 30
► La danseuse et chorégraphe Cécile Cassin anime ce stage de danse afro d'inspiration du Congo, accompagnée de ses musiciens.
► Tél. : 06 22 36 50 13. www.afrodite.fr Tarif 30 €.

À PARTIR DU 17 FÉVRIER

DESSIN-PEINTURE Atelier hebdomadaire

ESPACE NAVOISEAU
1 QUATER, RUE NAVOISEAU - LE MARDI DE 10 H 30 À 12 H 30 ET SUR RENDEZ-VOUS LES LUNDIS, MARDIS APRÈS-MIDI, JEUDIS ET VENDREDIS
► L'artiste Delphine du Méric dispense des cours de dessin et de peinture tous niveaux pour adolescents et adultes : figuration, abstraction, recherche d'expression personnelle à partir de photos, reproductions, modèles vivants... L'apprentissage des dif-

Web

DÈS MAINTENANT

GABRIELLE M L'ACTU

M L'actu & Web
► L'émission consacrée à l'actualité montreuilloise est présentée par Gabrielle Comte, une habitante de La Boissière. Cette jeune retraitée est née à la villa Françoise, rue de Paris, et a également vécu sur Paris avant de revenir aux sources, il y a trois ans, pour s'installer dans un pavillon du Haut-Montreuil, à deux pas du domicile de son petit-fils qu'elle garde régulièrement. Au sommaire de l'émission : des images du concert Est Ensemble au conservatoire, de la récente conférence des Assises de la culture, de l'Open de natation syn-



Gabrielle Comte

chronisée ainsi que des informations pratiques, un reportage sur les matins de l'emploi et l'agenda de la quinzaine.

Consultez également sur le site Internet de la ville la rubrique consacrée au chantier du quartier de la mairie. Vous y trouverez la présentation des principaux axes du projet, le calendrier prévisionnel, une visite virtuelle en vidéo et un diaporama qui présente l'évolution du chantier au fil des jours.

► Si vous souhaitez présenter une prochaine émission de *M l'actu*, laissez vos coordonnées au 01 48 70 60 35.
► Vous avez réalisé des vidéos avec Montreuil en toile de fond ? N'hésitez pas à les soumettre à l'équipe de la Web TV en envoyant un message à : webtv@montreuil.fr

L'agenda des seniors

Plongez dans les activités

Ne manquez pas les traditionnels rendez-vous ciné, dansés, joués ou créatifs et de nouvelles activités : initiation à la gym aquatique, gymnastique d'entretien et pratique libre de la natation. Cette quinzaine, on mouille donc le maillot... au stade nautique.

Les ateliers du pôle animations retraités

Les ateliers créatifs

Ateliers d'activités manuelles du CCAS : mosaïque ponctuée de pratiques créatives et ludiques (savons parfumés, bougies, décoration d'objets, etc.).
Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.
Le jeudi après-midi de 13 h 30 à 16 h 30.
✕ SAVOIR PLUS : Inscription au CCAS ou sur place.

Des jeux de société nouveaux et originaux

Vendredi 3 février, de 14 heures à 16 h 30 au centre de quartier Jean-Lurçat (5, place du Marché, salle du 1^{er} étage). Goûter à partager tous les vendredis après ce moment d'amusement.

Prochaine séance intergénérationnelle

Vendredi 10 février, à la ludothèque, square Jean-Pierre-Timbaud. Accueil de l'équipe de la ludothèque pour un après-midi de jeux et de bonne humeur.

férentes techniques : fusain, pastel, gouache, acrylique se pratique en petit groupe le mardi matin ou à la demande sur rendez-vous.
► Tél. : 06 85 22 01 89 et contact@delphinuedumerac.com Tarif 30 € les 2 heures ; 260 € la carte de 10 cours ; 325 € le trimestre, matériel compris.

DU 27 FÉVRIER AU 2 MARS

CLOWN ET ÉCRITURE Stage

SALLE ALEXANDRIN
1, RUE NAVOISEAU - DE 10 H À 18 H
► Animé par Emma Ould Aoudia et Vincent Hautmann, ce stage aborde aussi l'écriture spontanée.
► Tél. : 06 13 10 09 89 et emma@clown.asso.fr Tarif 400 €, 380 € pour les inscriptions par Internet.

À l'affiche du cinéma Méliès

Lundi 6 février, 20 h 30, *Ici on noie les Algériens : 17 octobre 1961*, un film documentaire de Yasmina Adi, suivi d'un débat et en présence de la réalisatrice.
Vendredi 10 février, à 14 h 45, *La Taupe* : un thriller adapté du roman de John Le Carré. Ce film d'espionnage nous replonge dans les affres de la guerre froide.
✕ SAVOIR PLUS : Tarif 4 € si inscription préalable auprès du CCAS, 5 € si individuelle.

Midi-concert au conservatoire

Dimanche 5 février, à 11 heures, *Au fil des contes*, mise en spectacle, musique et images de trois contes traditionnels dont les personnages vont se mélanger. Pour petits et grands.
Vendredi 20 janvier, à 12 h 30, rencontres musicales d'exception, hautbois et basson. Concert gratuit avec inscription préalable et impérative auprès du CCAS.

Au stade nautique

Durant les vacances (du 21 février au 2 mars), de 9 h 30 à 12 heures : découverte des activités nautiques et sportives. Initiation à la gym aquatique, gymnastique d'entretien dans la salle de remise en forme et pratique libre de la natation.
✕ SAVOIR PLUS : Inscription préalable et impérative auprès du CCAS.

Thé dansant

Jeudi 2 février au grand hall du parc Montreuil de 14 heures à 17 h 30.
✕ SAVOIR PLUS : Tarif 4 € pour les Montreuillois, 6 € pour les non-Montreuilais.

Activités entre seniors dans les centres de quartier

✕ Attention : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur, tél. : 01 48 55 91 26.
Lundi 6 février loto.
Jeudi 23 février belote.

Jean-Lurçat

5, place du Marché, tél. : 01 48 70 62 61.
Tous les après-midi, du lundi au vendredi : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong.

Solidarité

59, rue de la Solidarité
Venez jouer et vous détendre **les après-midi** sur place. Bridge, tarot, belote.

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.
Venez jouer et vous détendre **les après-midi** sur place. Tarot, belote.

Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91.
Jeudi 9 février loto.
Jeudi 16 février belote.
Rami, belote et autres jeux de convivialité.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.
De 14 heures à 17 heures : on joue, on se détend **les après-midi** sur place. Tarot ou belote.

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, les sorties et événements qu'il organise mais aussi participer aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

Renseignements, inscriptions et adhésions auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS, Opale A, 3, rue de Rosny, 1^{er} étage, bureau 116, tél. 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12.



**RESTAURANT
INDIEN GUJARAT**
Spécialités Tandoori et Curry

Cocktail maison OFFERT sur présentation de la publicité

Livraison à domicile ou au bureau
sur Montreuil à partir de 20€

Vente à emporter -10% (à la carte)

www.restaurant-indien-gujarat.fr


35 bd. Paul Vaillant Couturier - 93100 Montreuil
Tél. : **01 48 58 77 16** - à 100 m du Métro Mairie de Montreuil
OUVERT 7j/7 de 12h à 14h30 et de 19h à 23h

LA PRAIRIE Restaurant

Vous accueille
du lundi au samedi
autour d'un jardin intérieur
midi et soir jusqu'à 22h00

20, rue du Capitaine Dreyfus
(voie piétonne
ancienne rue Gallieni)
93100 Montreuil

1 Kir Gratuit sur présentation de l'annonce
Réservation au : **01 48 57 77 27**



*Garde
d'enfants
& Soutien
scolaire
à domicile*

Organisme agréé par l'Etat

**Family
Sphere**

Ensemble, au service de vos enfants

Agence de Montreuil
69, rue Parmentier
01 83 84 50 05
contact.montreuil@family-sphere.fr

www.family-sphere.fr
AUTOUR DES ENFANTS RCS Bobigny 532 717 980
Agrément Qualifié par l'Etat N°200911/F/093/G/053

« LE RUE PARMENTIER »
RESTAURANT
Salle Climatisée

Maison GAUTREY



**Choucroute de poisson
&
Saint-Jacques de Normandie**

Tél. : 01 48 51 54 41
31, avenue de la Résistance
Fermé le dimanche et le lundi soir 93100 Montreuil

BESOIN D'UNE PLACE EN CRÈCHE ?



LES PETITES CANAILLES CRÈCHE INTER-ENTREPRISES



Paris / Vincennes / Saint Mandé / Montreuil

N°Azur 08 1000 81 89

37 rue Céline Robert 94300 Vincennes - info@lespetitescanailles.fr
www.lespetitescanailles.fr



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Un budget particulièrement ambitieux

Avec l'adoption d'un budget ambitieux, l'équipe municipale a pris d'importantes décisions en matière d'urbanisme (voir *Tous Montreuil* n° 69 p. 6), et réaffirmé ses priorités au service des Montreuillois-es, au cours de deux séances, les 15 et 17 décembre. *Tous Montreuil* revient ici sur trois débats : le budget (aussi présenté en cahier central), la communauté d'agglomération Est Ensemble et le café La Pêche.

Finance

Le budget 2012 a été présenté par Emmanuel Cuffini, Adjoint à la Maire, qui a rappelé le contexte de grave crise financière dans lequel il s'inscrit. Évoquant la « pression » exercée par l'État, avec une réduction de dotation de 10 %, des compensations fiscales en baisse, une réforme des fonds de solidarité, il réaffirme les priorités de la municipalité, en particulier en faveur de la solidarité, avec une augmentation de 80 % des sommes allouées au CCAS (Centre communal d'action sociale), de l'éducation, de l'amélioration du service public municipal et annonce l'accélération du programme d'investissement (voir détails dans le cahier central).

Transfert de charges

Si Dominique Attia (groupe communiste) partage le diagnostic de

la municipalité quant aux attaques de l'État qui « asphyxie » les communes ainsi « placées sous tutelle au profit du MEDEF », elle dénonce « cette politique de rigueur directement inspirée du traité de Lisbonne que vous avez défendu », avant de s'interroger sur « le manque de lisibilité et de contenu politique du projet municipal », et un « déficit de débat démocratique ». « On note aussi une baisse de 3,5 millions d'euros », ajoute-t-elle. Ce que conteste Dominique Voynet, qui explique qu'elle résulte d'un transfert de charges vers la communauté d'agglomération Est Ensemble, lié au transfert de compétences.

Investissements et priorités sociales

Mais c'est sur le montant des investissements prévus cette année que la plupart des élus des minorités portent leurs critiques. Avec 50,1 millions d'euros d'in-

vestissement prévus, dont un emprunt d'équilibre de 39,5 millions d'euros, les élus des groupes RGC et Parti de gauche disent craindre, dans un contexte de crise financière, une augmentation de la pression fiscale pour les Montreuillois. Gaylord Le Chéquer (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche) qualifie ainsi le budget « d'anxiogène », et dénonce ce qu'il juge être un « effet d'annonce » : l'augmentation de 80 % du budget du CCAS correspondrait en fait au budget réel dévolu au CCAS en 2011, au gré de plusieurs décisions modificatives. C'est Muriel Casalapro qui lui répondra : « 25 % des Montreuillois vivent en dessous du seuil de pauvreté. Nous sommes passés de 1 million à 1,8 million de budget primitif à budget primitif, prenant enfin acte des réels besoins des Montreuillois, sachant que le CCAS était sous-financé depuis des années. »

Pour Mouna Viprey (Renouveau socialiste à Montreuil), l'augmentation de l'emprunt est le cadre qui permet aux projets « pharaoniques » de la municipalité de se déployer, après une hausse des impôts qui aurait rapporté, affirme-t-elle, 10 millions d'euros à la Ville. Un chiffre réfuté par Dominique Voynet : « Il s'agit, non de 10 millions, mais de 5,7 millions d'euros de plus, portant à 65 millions la part des impôts locaux et taxes foncières dans le budget de la Ville », a précisé la Maire.

Rassemblement

Alexie Lorca (groupe socialiste) admet pour sa part partager l'état des lieux désastreux dressé par Emmanuel Cuffini, mais s'inquiète du « pic d'endettement qui coûtera très cher aux Montreuillois ». Jean-Pierre Brard déplore que les banquiers ne

financent plus les collectivités locales et dénonce les augmentations d'impôts qui contribuent à une « politique de discrimination ». Dominique Voynet lui rappelle alors que les impôts ont augmenté trois années de suite sous son précédent mandat, dans un contexte moins préoccupant, et, en conclusion du débat, elle espère que la gauche se rassemblera à l'occasion des prochaines échéances électorales. ●

ZOOM

Tous Montreuil est-il pl

Après trois ans d'articles du conseil municipal, où les représentant-es des minorités et de l'opposition ont été régulièrement cités, le compte rendu du conseil municipal du 17 novembre a déçu Alexandre Tuillon (groupe Renouveau socialiste à Montreuil). « Les minorités ne sont même pas mentionnées, relève-t-il. S'agirait-il d'une censure qui s'exerce sous prétexte de loi préélectorale ? » Pour la Maire, Dominique Voynet, le pluralisme de *Tous Montreuil* ne saurait être remis en cause, ni se comparer avec ce qui se pratiquait sous l'ancienne mandature. Le journal de la ville, rappelle-t-elle,

Dominique Attia



Jean-Pierre Brard



Emmanuel Cuffini



Gaylord Le Chéquer



Mouna Viprey



Alexie Lorca



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Seconde jeunesse pour La Pêche

Le Café La Pêche, qui connaissait de grandes difficultés, va être désormais géré par la Ville. Une « municipalisation » votée à l'unanimité du conseil municipal.



Concert au café La Pêche.

Jeunesse

Bientôt dix-huit ans : un âge des plus vénérables pour le café La Pêche, haut lieu de la musique urbaine et des animations destinées aux jeunes Montreuillois. Depuis 1994, ce local municipal était mis à disposition et géré par une association, largement soutenue par la Ville. Devenue rapidement une salle de référence pour les jeunes musiciens émergents, La Pêche propose des studios de répétition pas chers et des stages de création pendant les vacances scolaires. C'est aussi un point de rendez-vous prisé des lycéens de Jean-Jaurès. Le projet s'essouffait depuis plusieurs années, étouffé par les problématiques de gestion. Le conseil municipal a donc décidé, à l'unanimité, que la Ville reprendrait le café La Pêche en

gestion directe. « Cette décision a fait l'objet d'une large concertation, notamment avec le personnel, dont tous les membres intègrent les rangs municipaux », a expliqué Hafid Bendada, Adjoint à la Maire délégué à la jeunesse. Dès sa mise en place, la nouvelle direction travaillera à un projet destiné à élargir le rayonnement de cette structure. « L'idée est que La Pêche puisse bénéficier des savoir-faire des services municipaux pour la partie administrative et générer une dynamique associative pour un projet culturel riche et populaire, en concertation avec la municipalité, un peu sur le modèle du Méliès », synthétise Dominique Voynet. Des travaux sont d'ores et déjà programmés : une rénovation des locaux et la création d'un véritable studio d'enregistrement ●

Comment on « Est Ensemble »

Montreuil et huit villes voisines* ont décidé de transférer de nombreuses compétences de la vie locale à la communauté d'agglomération Est Ensemble, qui reste mal connue.

Intercommunalité

« Il est nécessaire de mutualiser les ressources face au désengagement de l'État ; il y a un besoin de requalification urbaine, de renforcer la cohésion sociale, de lutter contre l'exclusion, de développer des services publics de proximité... » C'est en rappelant quelques axes forts du texte fondateur de la communauté d'agglomération, adopté il y a deux ans, que Pierre Desgranges, délégué à la coopération intercommunale, a lancé le débat sur l'actualité d'Est Ensemble. « En adoptant, le 13 décembre dernier,

presque toutes les compétences optionnelles possibles (sauf la voirie), Est Ensemble s'est doté d'un large périmètre d'activité », explique-t-il.

Sont désormais du ressort de l'agglomération : les actions de développement économique, en faveur de l'emploi, l'insertion, le pilotage de certaines zones d'aménagement concerté (ZAC Fraternité du Bas-Montreuil et Boissière-Acacia du Haut-Montreuil), la lutte contre l'habitat indigne, la rénovation urbaine... Dans le domaine du sport et la culture, les piscines existantes et à venir (notamment la piscine écologique de Montreuil), les bibliothèques, le conservatoire, le cinéma Georges-Méliès, ainsi que les parcs des Beaumonts et Montreau. La communauté a aussi décidé de s'engager dans plusieurs politiques : logement social et accession sociale, habitat des populations spécifiques...

Des doutes et de l'enthousiasme

« L'objectif et le but de cette agglomération restent nébuleux pour les 400 000 habitants du territoire, c'est un monstre technocratique » : Dominique Attia (groupe communiste) ouvre le ban des sceptiques, ralliée notamment par Juliette Prados (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche) : « Est Ensemble est une communauté d'agglomération d'opportunité, sans projet politique établi : on l'a immédiatement compris lors du désaccord sur le choix de gestion de l'eau, et donc sur la notion de service public. Personne

ne peut savoir où nous amène cette agglomération, cela reste flou... »

Mouna Viprey (Renouveau socialiste à Montreuil) n'est pas d'accord : « Un pacte territorial a été voté à l'unanimité des groupes de gauche, qui vaut fondement et lisibilité politique. Mon enthousiasme ne doit pas cacher certaines lacunes : la démocratisation de notre projet intercommunal est un défi. Il nous faut coélaborer ce projet avec les citoyens : Romainville (siège d'Est Ensemble, ndlr) ne doit pas être un nouveau Bruxelles, à qui on ferait porter les décisions impopulaires en feignant de ne pas être directement partie prenante. » Dominique Voynet en appelle à un principe de réalité, au regard du contexte : « Est ensemble est bien une agglomération de projets, et ce n'est pas honteux de multiplier les chances d'obtenir des dotations financières de l'État dans une période où elles s'érodent d'année en année et où les collectivités locales peinent à assumer des compétences transférées par l'État. Nous avons accepté des transferts importants en veillant à disposer de toutes les garanties concernant l'autonomie politique et culturelle des établissements transférés. Un conseil de développement composé de citoyens, d'acteurs économiques, institutionnels et associatifs – parmi lesquels 18 Montreuillois – sera associé à la réflexion et à l'action de l'agglomération, et pourra interpellier, alimenter la réflexion des élus. » ●

* Bagnolet, Bobigny, Bondy, Le Pré-Saint-Gervais, Les Lilas, Noisy-le-Sec, Pantin et Romainville.

LES CHIFFRES QUI PARLENT

32 millions d'euros le montant des charges nettes transférées des villes à l'agglomération.

140 millions d'euros le montant des projets en cours transférés.

600 Le nombre d'agents concernés progressivement par ces transferts.

Dominique Voynet



© VÉRONIQUE GUILLEN

Pierre Desgranges



© VÉRONIQUE GUILLEN

aliste ?

a d'ailleurs été récompensé par le grand prix de la Presse territoriale en juin 2011 en raison de cette ligne éditoriale particulièrement ouverte. Il n'en reste pas moins qu'en effet les deux derniers conseils municipaux n'ont pas donné lieu à des comptes rendus de débat, en raison d'un article de la loi électorale qui laissait entendre que l'expression de chaque candidat-e potentiel-le (dont les noms ne sont pas tous connus aujourd'hui) pouvait être comptabilisé au titre des comptes de campagne. Or, après consultation juridique, il a été confirmé, comme l'a indiqué la Maire, que les informations qui s'inscrivaient dans

la continuité de ce qui se pratiquait avant ne pouvaient être imputables aux comptes de campagne. Dont acte. Rappelons que l'intégralité des débats est retransmise sur TVM et sur le site Internet de la Ville, en direct et en différé dans les quinze jours qui suivent la séance. Tous Montreuil est également à notre connaissance le seul journal municipal à donner la parole, non seulement aux différents groupes représentés au conseil municipal, mais aussi, cinq à six fois par an, aux listes non élues. ●

net
www.montreuil.fr

Suivez le conseil municipal en direct sur TVM et sur www.montreuil.fr.

Comptes rendus, vidéos complètes des débats accessibles dans les quinze jours qui suivent la séance sur le site de la Ville.

Prochain conseil municipal : le jeudi 9 février à 19 heures salle des fêtes de l'hôtel de ville.

Dans les cahiers d'Armand Gatti



Armand Gatti

Quatorze pièces écrites par le dramaturge Armand Gatti depuis 1995 sont publiées dans un nouvel ouvrage aux éditions Verdier. C'est le thème du troisième numéro des *Cahiers d'Armand Gatti*, édité par la Parole errante, qui depuis 2010 nous proposent une plongée dans l'œuvre du poète résistant à la Maison de l'Arbre.

Exposition

L'inconnu n°5 – comme le mentionnait une croix de bois au-dessus de la fosse commune d'Arras où le mathématicien résistant Jean Cavallès

fut assassiné en 1944 – fascine Armand Gatti depuis toujours. D'autres personnages complexes (la mathématicienne juive Emmy Noether, le génie romantique Évariste Galois, le physicien allemand Werner Heisenberg, les philosophes Pythagore, Spinoza, Platon...) s'invitent dans ces

pièces, qui font suite à l'édition des Œuvres théâtrales en trois volumes (1991) et constituent un cycle nouveau, une aventure à part entière. Révélés par les sciences du XX^e siècle, les mystères liés à l'Homme et à la Nature ne peuvent se réduire, pour Gatti, à quelque système

hiérarchique que ce soit. D'où la force du transversal et du langage poétique pour lutter contre l'oppression. Selon Jean-Jacques Hocquard, directeur de La Parole errante, « Armand Gatti est intéressé par tout ce qui est remis en cause dans la science, ce qui lui permet d'affirmer que rien n'est définitif et que tout est possible ».

Traversées insolites

Ainsi, le théâtre de Gatti invente-t-il des traversées insolites, des voyages fantastiques par-delà les langues et les histoires vraies, au cours desquels la vie de ses personnages, leurs identités, leurs doutes, leurs œuvres s'interpénètrent, se déconstruisent et s'interrogent sur d'autres possibles. Télescopant sans relâche les concepts, les axiomes et les hypothèses sur lesquels travaillait Cavallès, Armand Gatti met en scène, dans *La Traversée des langages*, des groupes de cinq acteurs sans visage incarnant des personnages abstraits et leurs différentes formes. Au fil de la lecture, la démarche devient plus claire, et l'échappée vers un autre monde, lieu cher au poète, se profile.

Utopie et résistance

Depuis avril 2011, des rencontres, projections, expositions et débats (à écouter sur radio-gatti.org) se sont déroulés à La Maison de l'Arbre (là où Méliès inventa le cinéma de fiction), dans le but d'anticiper la publication de *La Traversée des langages* d'Armand Gatti, parue le 12 janvier 2012, qui réunit les quatorze pièces de théâtre articulées autour de la figure poétique de Cavallès. Mi-mai 2012, le n°3 des *Cahiers d'Armand Gatti* édité par La Parole errante (un numéro par an depuis 2010), exégèse doublée d'une abondante iconographie, sera entièrement consacré à *La Traversée des langages*. L'occasion de plonger encore dans l'œuvre du poète-dramaturge, auteur de plus de soixante pièces de théâtre. ● Isabelle Bonnevie

✕ SAVOIR PLUS : *La Traversée des langages*, éditions Verdier, 1 312 p. Les deux premiers numéros des *Cahiers d'Armand Gatti* sont édités par La Parole errante, 9, rue François-Debergue.

QUAND UN PAYSAN ÉPOUSE UNE FILLE DE LA NOBLESSE

L'une des pièces les plus sombres de Molière, *Georges Dandin*, révèle les difficultés d'un homme à faire admettre l'infidélité de sa femme auprès de ses beaux-parents. Une comédie explosive et festive en contrepoids d'une tension tragique et grotesque.

Théâtre

Georges Dandin se plaint d'avoir épousé Angélique, fille de petits nobles de province désargentés, et de subir son mépris. Celle-ci entretient une correspondance ambiguë avec Clitandre, mais nie catégoriquement les faits. D'ailleurs elle déclare avoir été mariée contre son gré. Ses parents font remarquer à leur gendre sa mauvaise éducation, son manque de savoir-vivre. Et malgré les preuves qui s'amoncellent, Georges Dandin est contraint de présenter des excuses... à sa femme. Un divertissement sous forme de satire sociale, où le comique de farce, de situation, de quiproquo place le spectateur pendant trois actes face à un personnage qui tente de prouver sa bonne foi. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Les 2 et 3 février à 14 h 30 et 20 h 30 ; le 4 février à 16 h et 20 h 30, théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois. Gratuit pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et les allocataires du RSA sur présentation d'un justificatif.

LA JEUNESSE AIMABLE EN PEAU D'ÂNE

La compagnie montreuilloise de La Jeunesse aimable présente sa troisième création *Peau d'Âne*, les 8 et 9 février, au théâtre Berthelot. Un spectacle créé et tourné dans les instituts français au Maroc, mis en scène par Lazare Herson-Macarel.

Théâtre à partir de 6 ans

C'est l'histoire d'un roi et d'une reine parents d'une fille. Et quand la reine vient à mourir, le père conçoit une folle passion pour sa fille. Celle-ci pour s'échapper du château doit se couvrir d'une peau d'âne...

« J'ai bon espoir que le brillant optimisme de Charles Perrault, porté par ces images magiques et

mystérieuses, donne aux enfants de tous les horizons le désir de connaître à leur tour le vaste monde, où l'ombre existe, mais non pas sans lumière. » Lazare Herson-Macarel, de la compagnie de La Jeunesse aimable, met en scène ce conte dans lequel l'enfance peut être source de terreur, de solitude effrayante, mais aussi d'exaltation et d'heureuses vérités. Les acteurs Morgane Nairaud, Pauline Bolcatto

et Philippe Canalès se fauflent entre les images projetées pour incarner ce conte universel ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Le 8 février à 14 h 30 et 18 h 30 ; le 9 février à 10 h 30 et 14 h 30 ; théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée : enfants 6 €, adultes 8 € pour les Montreuillois ; gratuit pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et les allocataires du RSA sur présentation d'un justificatif.

DANS LA GALERIE DIAKO

L'un des peintres africains en vue sur la scène internationale contemporaine vient d'ouvrir la Diako Gallery en centre-ville. Pour y accueillir le travail de nouveaux artistes.

Art contemporain

Diako est régulièrement invité à présenter ses toiles lors des grandes expositions d'art contemporain, en France et à l'étranger. Les œuvres de cet artiste montreuillo-camerounais sont exposées dans les galeries de New York et de Shanghai, son travail enrichit les collections publiques des musées d'art moderne de Washington ou Minneapolis. Arrivé en France dans les années 1960, Diako a étudié l'architecture et les arts plastiques à Bruxelles et à Chicago, et a exercé les métiers d'antiquaire et de décorateur avant de consacrer sa vie à la peinture.

Dans un certain état

« Je peins tous les jours. J'adore ça ! » Supports en verre, en bois ou en papier, « j'achète rarement les supports. Je me laisse "interpeller". Si c'est trop lourd, j'appelle des ami-e-s. Je travaille plusieurs tableaux en même temps. Et, avec le temps, chacun prend de la maturité. Je crois que j'en maîtrise un, mais c'est lui qui décide, qui me montre comment je peux intervenir d'un côté ou de l'autre. Avant, je faisais beaucoup de recherches, je revenais tout le temps dessus. Maintenant, je laisse aller. Je suis dans un certain état. Je me sens "prêt". » Et il se réfère « à la liberté du peintre suisse Paul Klee. Ça se rapproche du travail des enfants qui peignent dans la rue en Afrique ».

Il indique être guidé par la musique : « C'est elle qui m'a créé. Le jazz, la soul, c'est la racine. Elle m'accompagne. C'est mon soutien. Et j'écoute ceux que mon cœur a sélectionnés : Édith Piaf, Léo Ferré... »

Offrir une opportunité aux jeunes talents

Et pendant qu'il achève ses créations qui partiront aux États-Unis ou en Chine, Diako pense surtout au premier vernissage de sa galerie. Ouvrir aujourd'hui une galerie au centre de Montreuil, « c'est offrir une opportunité aux jeunes talents, explique-t-il. Certains d'entre eux bossent dans des cuisines. J'ai envie de les en faire sortir et de les rendre visibles. Bien sûr, je les

sélectionne en fonction de leurs recherches, de leur sensibilité, de la nouveauté, de la profondeur de leur démarche et de leur originalité. Ce sont des artistes qui se fichent complètement de ce qui se fait. Ils suivent leur propre mouvement sans penser à ce qui existe déjà. »

Une démarche ouverte vers le quartier : « Je vais associer mes voisins, Le petit pub. Je viens de repeindre la devanture de leur restaurant... » ● **Françoise Christmann**

✕ **SAVOIR PLUS** : Diako Gallery, 35, boulevard Rouget-de-Lisle. Sur rendez-vous, tél. : 06 09 37 88 92 et diako@diako.fr



tête de l'art

Florence Ormezzano

L'art de la fiction scientifique

■ Quand l'artiste Florence Ormezzano se revendique l'assistante du professeur Gawa, à vingt minutes en pirogue du village d'Apatou, elle décide que ce qu'ils découvrent mérite une minutieuse observation. Chapeau, épuisette, carnet de notes, appareil photo et caméra vidéo font partie de l'arsenal d'une exploratrice qui « enregistre la preuve de l'existence d'étranges organismes marins et d'"organismes de rivage". Cela ressemble à des objets en 3 D qui évoluent dans un milieu naturel. Ils sortent essentiellement la nuit. Certains ont des parties du corps et de la peau proches des nôtres », rapporte-t-elle. Après dix ans aux États-Unis et deux ans au Japon, cette plasticienne, qui oriente ses recherches vers la fiction scientifique, a construit son exposition autour de ces formes de vie nouvelles. « Merleau-Ponty disait : "On ne voit que ce que l'on regarde." La question qui me porte, c'est que chacun de nous se fait une idée du monde, avec une vision intellectuelle, sur laquelle nous plaquons individuellement ce nous voulons bien y voir. Pouvons-nous décroquer nos petites visions ? Essayer de voir autre chose ? Faisons-nous partie du même monde ? Que pouvons-nous y changer ou réaliser en commun ? » Dans son atelier, les indices de cette aventure artistique (photos numériques, installations, sculptures, vidéos) côtoient « des petites communautés de personnages » en terre, reliées à des dynamos ou à de minuscules panneaux solaires pour actionner des iodes et éclairer « des scènes de vie oniriques, féeriques », comme sa « machine à rêves » ou son « dispositif d'accélération méditative ». Mais voici venir des créatures insolites... ● **F. C.**

✕ **SAVOIR PLUS** : Du 14 février au 23 mars, vernissage mardi 14 février, à 18 h 30, bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre.



Le peintre camerounais Diako, dans sa nouvelle galerie-atelier. Il laisse surgir sous ses pinceaux un tissage subtil d'abstrait et de figuratif, aux influences d'art ancien égyptien et africain, de symboles, de textes fondateurs et de signes de toutes origines.

Tous à la page



Jean-Marc Moriceau

■ JEAN-MARC MORICEAU, *L'HOMME CONTRE LE LOUP : UNE GUERRE DE MILLE ANS*, ÉDITIONS FAYARD.

Voici un essai historique qui se lit comme un polar ! Avec, d'un côté le méchant loup et de l'autre l'homme protégeant sa vie, celle de ses enfants et de son bétail. Chercheur au CNRS et à l'université de Caen, Jean-Marc Moriceau se base sur des archives issues de l'ensemble du territoire français pour tracer, avec un grand souci du détail et de l'anecdote, le rapport sauvage entre le *Canis lupus* et l'homme. Dans les sociétés agricoles, les enfants chargés de surveiller le bétail furent exposés à la férocité des loups qui ont ainsi cristallisé des rancœurs mais aussi des solidarités sociales. Les moyens utilisés pour lutter contre les loups ont été très nombreux : pièges, poisons, chiens munis de colliers à clous, processions et prières publiques, battues villageoises... jusqu'au moment où une politique d'éradication, avec des armes à feu, a été conduite avec ténacité. Les guerres aussi, comme celle de Cent Ans, ont encouragé la prolifération des carnassiers enragés qui ont pénétré dans les villes, dévorant sans vergogne chiens et êtres humains. Paradoxe : le passage au statut d'animal protégé, depuis son retour naturel en France en 1992, n'a pas réglé le conflit sans fin qui l'oppose à l'homme. Les deux cents loups environ vivant en France aujourd'hui ont même ravivé les tensions. Réjouissons-nous, le meilleur ennemi de l'homme n'a pas dit son dernier mot. ● Pascal Boulanger

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

SAMEDI 4 FÉVRIER

UN CLOWN À LA BIBLIOTHÈQUE

Sabine Voegtlin, ou plutôt son clown, entre en piste...

✕ Bibliothèque Colonel-Fabien - 16 heures - Entrée libre

JEUDI 9 FÉVRIER

CLUB D'HISTOIRE

L'association Club d'histoire de Montreuil invite Nicolas Hatzfeld à nous éclairer sur l'« Histoire sociale, les ouvriers de l'automobile ».

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 19 h 30 - Entrée libre

SAMEDI 11 FÉVRIER

SAMEDI DU LIVRE

Le Collège international de philosophie (CIPh) organise une rencontre autour de l'ouvrage de Gérard Jorland *Une sobriété à soigner. Hygiène et salubrité publique en France au XIX^e* (Gallimard). Avec Alain Corbin, Georges Vigarrello et Roberto Nigro.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 10 heures - Entrée libre

CONFÉRENCE-RENCONTRE

Evelio Cabrero-Para, psycho-linguiste, enseignant à l'université Paris VII, vice-président d'ACCES, intervient sur l'apprentissage de la (des) langue(s) par les tout-petits et sur l'importance de l'environnement familial.

✕ Bibliothèque Colonel-Fabien - 10 heures - Entrée libre

CAFÉ-CULTURE - LÉKRI DÉZADOS

Dans le cadre des Assises de la culture, le club de lecture Lekri Dézados, organise un café-culture sur le thème « Comment ça, les jeux vidéo, c'est pas de la culture ? Et pourquoi pas un ciné en plein air ? Des tremplins musicaux ? On en est où de la culture numérique ? » Un partage d'idées, de désirs et de questions pour alimenter un débat collectif sur les pratiques culturelles.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 16 heures - Entrée libre

✕ www.montreuil.fr/bibliothèque

✕ ROBERT-DESNOS
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.

✕ Daniel-Renoult
22, place
Le Morillon.

✕ Fabien
118, avenue du
Colonel-Fabien.

✕ Paul-Éluard
10, rue Valette.

BERTHELOT, MON AMI

La nouvelle association Les Amis de Berthelot s'est donné pour mission de multiplier les événements autour du spectacle vivant et faire bénéficier les spectateurs d'échanges privilégiés avec les équipes artistiques : masterclass, ateliers, conférences-spectacles...

Théâtre, danse, musique, cinéma...

les compagnies d'amateurs est déjà en cours de préparation.

Aux premières loges

Un programme ambiteux motive les quatre fondateurs de l'association Les Amis de Berthelot qui envisagent de transmettre leur passion pour les arts de la scène « en priorité aux spectateurs de Montreuil mais évidemment au-delà ». L'un d'entre eux, le comédien et metteur en scène montreuillois Hermann Delikayan, estime « répondre à une demande du public de prolonger les moments après les spectacles. Autant pour les jeunes que pour les adultes ». Chacun-e peut évidemment apprécier à juste titre la convivialité d'un verre ou d'une part de tarte après une représentation, mais l'objectif ici est « qu'à l'heure des réseaux sociaux, les gens s'approprient le théâtre. L'association souhaite valoriser la culture à travers le potentiel des artistes montreuillois : comédiens mais aussi danseurs, auteurs, photographes, musiciens... » Un festival pour

En projet également, « une masterclass avec l'actrice Laurence Côte, la marraine de l'association, qui va initier les participants aux particularités du métier de comédien, par exemple à la façon dont on se prépare pour incarner un personnage. » D'autres artistes vont se relayer lors de conférences, de projections, de débats, de stages ou d'ateliers. « S'ouvrir aux artistes et favoriser leurs échanges avec le public se construit bien sûr en partenariat avec le théâtre et en rapport avec la programmation », ajoute Hermann Delikayan. Les adhérent-e-s vont donc être aux premières loges pour obtenir des tarifs d'entrée à des prix avantageux, des invitations aux rencontres, et l'association se tient à l'écoute des suggestions permettant d'élargir le réseau des ami-e-s de Berthelot, au-delà du virtuel et de la page Facebook. Selon William Shakespeare, « le monde

DICO

Laurence Côte

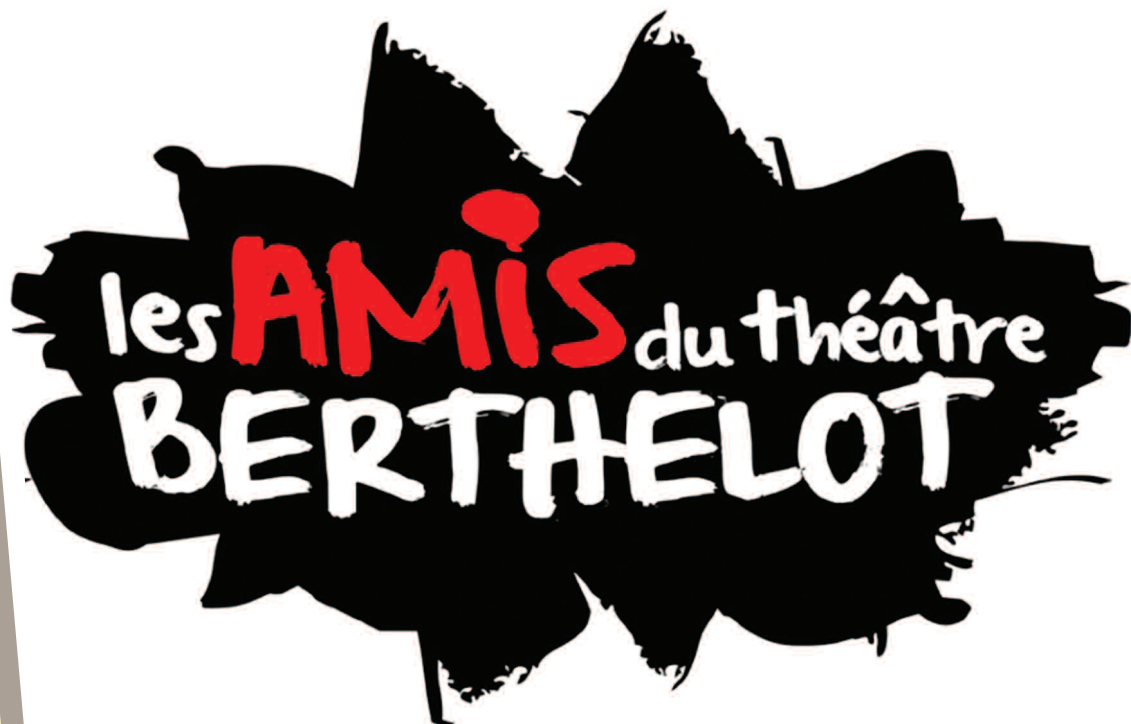
L'actrice, réalisatrice et scénariste Laurence Côte, marraine de l'association Les Amis de Berthelot, reçoit le prix Jean Vigo de la meilleure interprétation féminine en 1996 pour le film *Encore* de Pascal Bonitzer et le César du meilleur espoir féminin en 1997, pour le film *Les Voleurs* d'André Téchiné, aux côtés de Catherine Deneuve et de Daniel Auteuil. Cette comédienne a vite enchaîné les rôles à sa sortie du cours Florent, sous la direction de Jacques Rivette, Jacques Doillon, Jean-Luc Godard... et rayonne dans *Je règle mon pas sur le pas de mon père* de Rémi Waterhouse. Particulièrement sensible au cinéma d'auteur, Laurence Côte s'illustre aussi au théâtre et à la télévision.

entier est un théâtre. Et tous, hommes et femmes, n'en sont que les acteurs. Et notre vie durant nous jouons plusieurs rôles ». Et si, en 2012, nous devenions acteurs-trices de notre apprentissage des arts ? ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS :

Pour participer au festival amateurs du 17 au 23 juin, devenir adhérent-e ou être tenu-e informé-e des activités de l'association :

- lesamisdeberthelot@gmail.com
 - www.latb.com
 - groupe facebook :
 - <http://facebook.com/amisberthelot>
 - Twitter :
 - <http://twitter.com/amisberthelot>
- Adhésion 10 €.



Parmi les événements proposés par l'association Les Amis de Berthelot, fondée par le président Christophe Béseau, Hermann Delikayan, Ruchi Gangwar, Ani Kébadian, Pierre Lebrét et Magali Lotufo, les « Dimanches » se déclinent autour de la création contemporaine. Prochain rendez-vous, dimanche 5 février, à 17 heures, théâtre filmé *Dollhouse* de Lee Breuer.

Auschwitz, des planches au camp

La pièce *Auschwitz et après*, écrite par une survivante du camp, est présentée le 10 février au théâtre Berthelot, quelques jours avant le voyage d'une délégation de Montreuillois-es sur le site du plus grand camp de concentration du III^e Reich.

d'Auschwitz-Birkenau et de Ravensbrück.

La pièce évoque comment le théâtre et la lecture ont fait partie du quotidien de ces femmes déportées, et comment l'amitié a scellé leur destin, le mélange intime d'espoir et de désespoir jusqu'au jour, inespéré, de la libération.

Un texte qui prendra une vibration toute particulière pour les

membres de la délégation qui vont se rendre, quelques jours après, sur le site de ce camp de concentration et d'extermination où, de 1940 à 1945, plus d'un million d'enfants, de femmes et d'hommes sont morts. Chaque année, la Ville de Montreuil invite des habitant-e-s, et notamment des collégien-ne-s, à participer au voyage de la mémoire organisé par l'association Le

Mémorial de la Shoah. ●

✕ SAVOIR PLUS :

Auschwitz et après, de Charlotte Delbo. Le vendredi 10 février, à 15 heures et 20 h 30, au théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Entrée libre sur réservation, tél. : 01 41 72 10 38 ; mail : resa.berthelot@montreuil.fr



© CIE DES HAUTS DE SCÈNE

La compagnie des Hauts de scène joue *Auschwitz et après...*

Mémoire

« **A**pprenez à marcher et à rire / parce que ce serait trop bête / à la fin / que tant soient morts / et que vous viviez / sans rien faire de votre vie. » Sur scène, trois comé-

diennes relaient la voix de Charlotte Delbo, l'auteure du texte *Auschwitz et après*, et de ses camarades. Cette communiste, assistante de Louis Jovet, fut enfermée à la prison de la Santé pour des faits de résistance, puis déportée aux camps

Madeleine Odru, éternelle résistante

Hommage

De nombreuses personnalités, élus, militants communistes, amis ont rendu hommage à Madeleine Odru le 20 janvier, au funérarium de Montreuil. Décédée mardi à l'âge de 94 ans, Madeleine Dissoubray (de son nom de jeune fille) était une figure emblématique de la Résistance et de la déportation (homologuée sous-lieutenant FFI, décorée de la croix de guerre et de la médaille de la Résistance avec rosette). En 1940, à l'âge de 23 ans, la jeune institutrice entra en résistance dans la région de Rouen, et fit partie des premières organisations spéciales de sabotage. Arrêtée en février 1942, elle fut déportée

à Auschwitz en 1943 avec le groupe dit des 31 000.

Rescapée des camps, elle épousa Louis Odru, député communiste de Montreuil. Elle ne cessera toute sa vie de témoigner de la folie criminelle des nazis, et notamment auprès des jeunes générations, pour que « *cela ne recommence jamais* ». Dominique Voynet a notamment rappelé le poignant témoignage de Madeleine Odru : « *J'ai compris que l'histoire peut se répéter. Il faut dire aux jeunes que cela peut arriver à nouveau. Vous êtes responsables de votre avenir et de l'avenir de l'humanité. [...] L'important, c'est de se battre pour que cela n'arrive plus jamais.* » Madeleine Odru avait aussi développé une activité d'historienne de l'éducation, coauteure notamment d'*Histoire de l'enseignement à Montreuil* (1988). ●



Madeleine Odru (à gauche) lors d'une commémoration, il y a quelques années.

© VÉRONIQUE GUILLEN

Pour vous Mesdames Salon de coiffure

15% de réduction
sur les forfaits couleurs,
Mèches et Balayages

01 48 58 53 11
31-33 Bd de Chanzy
93100 MONTREUIL

Le lundi de 12h à 19h
Du mardi au vendredi de 9h30 à 19h
Le samedi de 9h à 18h30

BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.



Agrément qualité préfectoral

La présence d'un professionnel,
ça change tout...
www.adhapservices.fr

Permanence téléphonique
7j/7 - 24h/24

Adhap Services® - 151, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois
adhap93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35

« Des champions et des médailles olympiques... »



DICO

Interclubs

Les championnats de France interclubs d'athlétisme sont une compétition par équipe comprenant trente-neuf épreuves (vingt pour les hommes et dix-neuf pour les femmes) dans lesquelles chaque club peut présenter deux athlètes. Un premier tour qualifie huit équipes chez les femmes et autant chez les hommes pour la finale. Les classements s'effectuent à la table internationale IAAF (dite table hongroise) : à chaque performance établie correspond un nombre de points selon la table en vigueur, qui établit un classement au meilleur total. Depuis 2011, le classement en finale s'effectue, lui, « à la place ».

En cette période de vœux, Jean-Claude Lerck, le président du CA Montreuil 93, répond sans détour à toutes nos questions et évoque les prochains épisodes de la saga athlétique montreuilloise.

Athlétisme

Tous Montreuil : Président, pour cette année nouvelle, quels sont les objectifs affichés du CA Montreuil 93 ?

Jean-Claude Lerck : En premier lieu, nous aurons à cœur d'inscrire, pour 2012, un 15^e titre de champion de France interclubs à notre palmarès.

Cette compétition est depuis toujours l'objectif principal du club, le ciment sur lequel on a construit notre place de leader français, un état d'esprit qui nous a permis de traverser les époques et de rester en haut de l'affiche. Les interclubs sont une compétition à part dans le calendrier athlétique, qui consacre l'esprit d'équipe, le travail et l'investissement de tous, la complémentarité. C'est pour cette raison que nous y

sommes tant attachés. L'an passé, nous avons pris la deuxième place, nous aurions même gagné avec les anciennes règles (*lire le Dico*). Soulignons tout de même que les filles l'ont emporté en devançant Franconville, le champion sortant avec lequel il nous faudra encore compter cette année.

Tous Montreuil : Comment comptez-vous parvenir à retrouver votre place

de champion de France interclubs ?

Jean-Claude Lerck : Comme chaque année, de nombreux athlètes nous sollicitent pour venir nous rejoindre. Nous avons donc enregistré un certain nombre d'arrivées dans les spécialités, qu'il nous fallait renforcer pour prétendre décrocher un nouveau titre : notamment Clarisse Moh, championne de France du 800 mètres, ou encore Willy Vivaut, grand espoir du lancer français.

Tous Montreuil : Cette année devrait donc être riche en médailles ?

Jean-Claude Lerck : Il faut déjà rappeler que 2011 a été une saison historique pour le club avec deux titres aux championnats d'Europe en salle : Antoinette Nana-Djimou aux épreuves combinées (heptathlon) et Teddy Tamgho au

triple saut. Notons aussi que nos équipes jeunes (moins de 23 ans) ont brillé avec le titre chez les féminines et une 7^e place chez les garçons : nous sommes le premier club français dans cette tranche d'âge sur les deux équipes. On peut donc être optimistes pour 2012. En salle ou en plein air, nous pourrions ramener des championnats de France une dizaine de médailles. En cette année olympique, on peut également espérer que le CA Montreuil 93 compte de quatre à huit sélectionné-e-s en équipe de France et, pourquoi pas, quelques médaillés olympiques. Et nous espérons réussir aussi bien que l'an passé notre 4^e édition du Meeting international de Montreuil, pour lequel nous donnons rendez-vous à tous les amateurs d'athlétisme le 5 juin au stade des Grands-Pêcheurs.

● **Propos recueillis par Antoine Cousin**

Ils sont en jaune et bleu en 2012

Ils font partie des meilleurs dans leur discipline et rejoignent le CAM cette année : Clarisse Moh, championne de France du 800 mètres (2 min 02 sec 27), Marie-Francine M'Voto-Abengue, potentiellement à plus de 50 mètres au disque ; Nathalie Marie-Nely, 14,18 mètres au triple saut ; Rahamatou Dramé, au 100 mètres haies, de retour de blessure (rupture des ligaments croisés).

Du côté des garçons, Yohan Durand, 5 000 mètres, a quitté le CAM pour rejoindre son club d'origine, Bergerac. Arrivent Jérôme Siroy, 10 sec 50 au 100 mètres, formé au club ; Aboubacar Bamba, espoir, 16,30 mètres au triple, prochainement à 17 mètres et plus, également très bon sur 200 mètres (22 sec 20) ; Mustapha Habbani, 3 min 45 au 1 500 mètres et 8 min 50 au 3 000 mètres steeple ; Mounir

Akabache, 3 min 43, médaillé de bronze au championnat de France du 1 500 mètres. Au poids et au disque, Willy Vivaut, junior, revient au club, c'est l'avenir des lancers français. Aujourd'hui, il est le 25^e meilleur français toutes catégories alors qu'il n'est que junior. On peut espérer le voir aux prochaines olympiades en 2016, à Rio de Janeiro (Brésil). ●

DES FINALES DE RÊVE

Open de tennis

Vingt-quatrième du genre, l'Open du Montreuil Tennis Club a débuté samedi 14 janvier sur les terrains du complexe sportif de La Nouvelle France. Quelque cinq cents joueuses et joueurs vont fouler les cours durant quinze jours, avec des sommets attendus pour les phases finales le samedi 28 janvier (demi-finales à 10 heures et finales à partir de 17 heures). Cette année, le club a particulièrement misé sur le tennis féminin, et s'est rapproché de l'Union du tennis féminin (UTF) afin d'offrir au public et aux amateurs de tennis des finales de rêve. Stéphanie Foretz-Gacon, 7^e joueuse française, qui ne s'est inclinée qu'au deuxième tour de

l'Open d'Australie face à la Belge Kim Clijster, est ainsi particulièrement attendue. Auprès de Kristina Kucova (Slovaquie), 213^e joueuse mondiale, Laura Thorpe, 18^e joueuse française, Aurélie Vedy, 20^e joueuse française, Ségolène Berger, 29^e joueuse française, plusieurs fois sacrée à Montreuil (2005 et 2008, finaliste l'an passé). Autant de belles de match qui feront le show.

Fines raquettes

Du côté des garçons, Rudy Coco, 449^e joueur mondial, 42^e joueur français, déjà vainqueur à Montreuil, Rodolphe Gilbert (-30), 61^e ATP (Association des tennismen professionnels) en 1992, Garry Lugassy, (-30), 194^e ATP en 2007, Jean-Michel Pequery, 180^e ATP en 2004, seront quelques-unes des fines

raquettes de cette édition annoncée comme très relevée.

Côté « people », les courts montreuillois sont également l'occasion de retrouver des anonymes de la scène tennistique mais qui n'en font pas moins la une des médias. Bob Sinclar, as des platines, DJ mondialement reconnu, passionné de tennis, a passé quatre tours. Eddy Murté (15/2), présentateur vedette de France Ô, a également croisé la raquette sur les terrains de la Nouvelle-France.

Samedi 28 janvier, les demi-finalistes du tableau féminin ont échangé des balles avec les jeunes joueurs de l'école de tennis du MTC, sous le charme. Le compte rendu du tournoi vous sera proposé dans le prochain numéro de *Tous Montreuil*.

● A. C.



© GILLES DELBOS



© GILLES DELBOS

Disparition

Robert Beckrich

Le cœur sur le poing

■ Le vendredi 16 décembre, Robert Beckrich s'éteignait à son domicile de Montreuil, rue Jean-Coquelin, entouré de ses enfants. La cérémonie des obsèques s'est déroulée le 21 décembre à l'église Saint-Charles-des-Ruffins en présence de la famille et des amis, suivie d'une inhumation au cimetière de Fontenay. C'est une figure du quartier Le Morillon, dans le Haut-Montreuil, qui nous a quittés à l'âge de 91 ans. « Robert Beckrich, c'est une vie d'engagement citoyen pour les jeunes, la boxe, son quartier, le devoir de mémoire aussi », témoigne Aurélie Renoux, du conseil de quartier, dont il était un acteur assidu. « Depuis près d'un an, Robert ne sortait plus. Sa santé s'était dégradée. Il ne venait plus à la salle René-Descartes comme il en avait l'habitude pour suivre les entraînements », explique Raphaël, son complice qui, avec lui, veillait au devenir de l'association Montreuil boxe. « Montreuil boxe, c'était un peu son enfant », témoigne Sylvie Roche, sa fille. À force de pugnacité, de volonté, Robert avait obtenu que l'on mette à disposition des jeunes une salle du quartier pour le développement de la boxe anglaise : « Une école de la vie », avait-il coutume de dire. La salle fut inaugurée le 2 février 2008, allée Suzanne-Martorell, en présence notamment des élus de la ville et du comité d'Île-de-France de la Fédération française de boxe. Ancien champion de Paris de boxe dans les années 1930, Robert Beckrich a également connu la déportation, dont il a parfois témoigné auprès des collégiens. Courage, pugnacité, don de soi : le noble art a sans doute enraciné ces valeurs au plus profond de cet homme. ● A. C.

►►► Inauguration

1



◀ 1 Mohamed Badi et Aurélie Renoux, du conseil de quartier Montreau-Le Morillon, coupent le ruban de la mairie annexe des Blancs-Vilains. Tout un symbole pour cet équipement dédié aux habitant-e-s dont l'ouverture remonte au 28 septembre.

►►► Fête

2



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

►►► Père Noël

► 4 La visite du Père Noël, pour la plus grande joie des petits et des grands. C'est aussi le résultat d'un travail partenarial qui permet de tisser des liens entre la Ville, les habitant-e-s et l'ensemble des partenaires associatifs et institutionnels.



© LUCIEN VANNIER

► 5 Les matins de l'emploi, un rendez-vous régulier qui draine de plus en plus de monde autour des questions de l'emploi, organisés à l'initiative des acteurs de l'emploi, de l'insertion et du quartier. Échanges d'expériences, informations faites par des professionnels. Vendredi 20 janvier, le thème de cette matinée a porté sur la création d'activités, d'entreprises.



© GILLES DELBOS

►►► Repas de quartier

7



◀ 7 Les repas de quartier, un autre moment de convivialité organisé par les forces vives du quartier qui contribue à créer du lien.

8 ► Ici, l'accueil de la mairie annexe où l'on peut attendre confortablement avant d'aller faire ses papiers, inscrire un-e enfant à la restauration scolaire...

►►► Bon accueil

8



►►► L'équipe !

10



◀ 10 L'équipe de la mairie annexe, entre personnels des affaires générales, de l'état civil et de l'antenne vie de quartier. C'est grâce à leur investissement que ce lieu vit, fait vivre les projets des habitant-e-s.

© GILLES DELBOS

LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

© JEAN-LUC TABUTEAU

▶▶▶ À votre service

◀ 2

Lors de l'inauguration de la mairie annexe, c'est jour de fête dans le quartier. Un temps fort pour les habitant-e-s qui rassemble les associations de quartier, le conseil de quartier autour de l'antenne municipale vie de quartier.

3 ▶

Service accueil prestation à l'enfance, état civil, affaires générales, la vitrine de la mairie annexe affiche une partie des possibles au service des habitant-e-s.

3



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

▼ 6

Les enfants des centres de loisirs participent au fleurissement des espaces publics sur la place Le Morillon, à l'invitation de la mairie annexe.

▶▶▶ Fleurissement des espaces publics

6



© D. R.

100 % service public

Une mairie bien plus qu'annexe

Dans une ville de la taille de Montreuil, il était essentiel d'offrir une plus grande proximité de services aux Montreuillois-es. Ouverte fin septembre, le 28, et inaugurée le 8 octobre, la mairie annexe des Blancs-Vilains participe pleinement à la vie du Haut-Montreuil.

▶▶▶ Rencontre

9 ▶

Mardi 24 janvier, dans les locaux de l'école Paul-Lafargue, à la demande des habitant-e-s, l'antenne vie de quartier a monté avec les élus de quartier, Agnès Salvadori et Muriel Casaspro, une rencontre entre les habitant-e-s et le commissaire de police de Montreuil.

9



© GILLES DELBOS

▶▶▶ Comme une lettre à La Poste

11

◀ 11

Un automate de la poste est à la disposition du public, dans un coin, afin d'affranchir ses courriers, d'acheter des timbres.

© GILLES DELBOS

+net
www.montreuil.fr

Retrouvez toutes les photos sur www.montreuil.fr

Vendredi 20 janvier, dès l'ouverture à 9 h 30, on se presse devant les portes de la mairie annexe des Blancs-Vilains. À l'intérieur, les personnels mettent la main aux derniers détails. Cette agitation quelque peu inhabituelle s'explique. Il s'agit d'une opération intitulée « les matins de l'emploi ». Un rendez-vous régulier auquel sont conviées toutes les personnes en recherche d'emploi ou désireuses de s'informer sur un métier. Une initiative de l'antenne vie de quartier, une des composantes de la mairie annexe. L'antenne vie de quartier, c'est une équipe de quatre personnes : un responsable d'antenne, une personne en charge du secrétariat, de l'accueil, une autre en charge du cadre de vie et, enfin, une dernière responsable du développement social. Par ailleurs, au sein de la mairie annexe, on retrouve des agents des affaires générales et de l'état civil qui réalisent les copies d'actes de naissance, de mariage, de décès, retrait des dossiers de mariage, de baptême civil, livrets de famille, inscription sur les listes électorales... L'accueil prestations à l'enfant (APE) est également présent et permet l'établissement du quotient familial, les inscriptions scolaires, périscolaires et extra-scolaires. Un automate de la poste est à la disposition du public pour l'affranchissement du courrier. Les élus de quartier tiennent leurs permanences dans les locaux. Le conseil de quartier y tient ses réunions et assemblées plénières.

Avant d'être un lieu d'information, d'orientation et de service public local, la mairie annexe est donc d'abord un lieu de vie ouvert aux habitant-e-s du quartier et, plus largement, du Haut-Montreuil. ● Antoine Cousin

✕ SAVOIR PLUS : Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, ouverte le lundi de 10 heures à 12h30 et de 14 heures à 18 h 30, du mardi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures. Tél. : 01 45 28 60 60.

MODE D'EMPLOI

SI VOUS AVEZ FAIT UNE DEMANDE DE LOGEMENT SOCIAL...

Vous avez peut-être reçu un courrier de renouvellement de demande de logement social, adressé par le ministère du Développement durable. Explications.

Nouvelle procédure

L'État met en œuvre, depuis le 27 mars 2011, une réforme de la demande de logement social dite du « numéro unique régional ». Le ministère du Développement durable envoie ainsi des courriers à chaque demandeur de logement social lui proposant de renouveler sa demande de logement social. Or ces courriers sont parfois adressés aux personnes ou familles qui n'ont plus de demande de logement social en cours, soit parce qu'elles n'ont pas renouvelé leur demande les années

précédentes, soit parce qu'il s'agit de ménages qui ont été relogés dans le parc social.

Qui est concerné par ce courrier ?

Seuls les demandeurs inscrits au fichier de la Ville de Montreuil et dont la demande a été renouvelée chaque année (et ce jusqu'à septembre 2010) sont concernés. Ils doivent se présenter au service logement de la Ville qui renouvellera leur demande. Le nombre élevé de renouvellements à effectuer provoque des retards d'instruction des dossiers. Les demandeurs disposent de deux mois supplémentaires par rapport à la date limite indiquée dans le courrier

envoyé par l'État. Ces retards ne remettent pas en cause les renouvellements. Dans le cas où vous n'avez pas de demande active (renouvelée chaque année) et souhaitez déposer une nouvelle demande, vous n'avez pas à vous inquiéter. Vous n'avez aucune contrainte de délai pour déposer une première demande de logement social.

● C. T.

✘ SAVOIR PLUS : Service logement, centre administratif Opale (bâtiment A, 3^e étage), 3, rue de Rosny. Tél. : 01 48 70 65 30. Horaires d'ouverture (hors été) : lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9 heures à 17 heures, mardi de 14 heures à 19 heures, samedi de 9 heures à 12 heures.

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS ou DONNE

■ Meuble TV, hauteur 60 cm, 3 niveaux avec niches pour CD et DVD, 2 plateaux pour lecteur DVD, magnétoscope, imitation hêtre, 20€. Lecteur-enregistreur magnétoscope, 40€. Magnétoscope, 40€. Cafetière Seb Espremio EX 6400, bon état, 60€. Fer à lisser les cheveux Vidal Sassoon Hair hydratation, bon état, 15€. Chaussures fille, déjà portées mais en bon état (nourrisson jusqu'à 4 ans), petits prix. Abat-jour blanc et vert pomme pour chambre bébé, neuf, sous emballage, 4€. Lot de 2 chaises en bois pour cuisine, 10€. Jumelles, 30€. Grill toasts neuf, sous emballage, 40€. Luminaire néon pour cuisine, 3€. Mixer Seb neuf, 20€. Lot de planches neuves pour étagères, prix à débattre. Combinaison ski homme T. 42, couleur marron, bon état, 10€. ▶ 06 11 83 76 96.

■ Guitare Fender Duo Sonic avec housse, 390€. Ampli Vox AC 30 avec housse, 800€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ Doubles rideaux à poser, 2 bleus, 2 bordeaux, 5€ la paire. Grands voilages blancs et beiges à poser, 5€ la paire. Petits rideaux à poser avec petites tringles, 3€ la paire. Tour de lit enfant, 2€. Mobile musical enfant pour lit à barreaux, 5€. Transat enfant, 6€. Vêtements fille de 1 à 6 ans, 2€. Chaussures et chaussons pour enfant, de 0,50€ à 2€. Vêtements femme T. 36 à 44, 2€. Chaussures femme P. 36, 37 et 38, 2€ et 3€. Deux manteaux femme 3/4, T. 38 et 40, 4€. Bodys et pyjamas pour bébé de 0 à 3 mois, 2€. Réducteur toilettes, 3€. ▶ 06 66 87 14 98.

■ Pyjamas bébé 12 mois, 3€. Poussette avec capuche à rabat bon état, 50€. Couffin bébé, 10€. Plaids de 2€ à 5€. Nid d'ange, 4€. Range pyjamas, 2€. Salopette garçon + haut, 9-12 mois, 4€. Doudoune, 6€. Alèze pour lit bébé, 3€. Lit parapluie + matelas, 35€. Marche-pied pour poussette avec chaise et fauteuil, 20€. Baignoire bébé, 4€. Pantalons garçon hiver + hauts, 3-4 ans, 1€ à 3€. Manteau hiver garçon 3-4 ans, 7€. Serviette bébé avec capuche, 2€. Presse-purée, 2€. Portique jeux suspendu pour bébé, 3€. Trotinette Spiderman, 13€. Drap de lit bébé, 2€. Maxi-cosy bébé, 10€. Robes 3-6 et 12 mois, 3€. ▶ 06 25 56 49 35.

■ Divers jeux de société : Docteur Maboul, bon état général, complet, 8€. Scrabble junior complet en bon état général, 8€. Cluedo à l'ancienne, complet, bon état général, 10€. Cochin qui rit assez ancien, complet, bon état général. Trivial Pursuit complet, édition 1984, 7€. Vêtements bébé 3 et 6 mois : pyjamas, pulls, pantalons hiver, bonnet, sous-vêtements, etc. Le tout propre et en bon état général, entre 1€ et 2€ pièce ou prix pour lot. Égouttoir à biberons pliable, bon état, 3€. Coussinets d'allaitement neufs, dans boîte non ouverte (2 boîtes), 1€. Yaourtière Seb avec pots d'origine testés, bon état général, 14€. Fromagère Seb testée, bon état général, 14€. Sorbetière Seb automatique, 10€. ▶ 06 09 98 10 28 ou 01 48 55 96 71.

■ Lot de 13 paires de chaussures de bonne qualité, P. 41, sauf une paire de tennis blanches P. 40. Le tout état neuf, 150€ à débattre. ▶ 06 77 20 25 84.

■ Tête de machine à coudre Brother Exedra, complet avec accessoires, 150€. Lot de 16 livres éducatifs *Tous l'Univers*, Hachette, pour école ou bibliothèque, neufs, 200€. Téléviseur Sony 2910 KV-B, 70 cm, tube arrondi, bon état, 80€. ▶ 06 67 09 36 28.

■ Robot-blender Moulinex Masterchef 3000, 21 fonctions, neuf, jamais servi, dans son emballage d'origine, 50€. ▶ 07 70 18 05 44.

■ Canapé convertible tissu 2 places. Banquette BZ beige uni 2 places. Commode 3 portes 2 tiroirs. État impeccable, prix total, 280€. ▶ 06 86 15 97 08.

■ Lot de 10 pièces de vêtements femme : pantalon viscose taille unique ; 2 shorts viscose T. L ; 2 T-shirts dos nu T. 2 ; 2 T-shirts manches longues T. 2 ; 3 chemisiers viscose T. 40 ; veste en viscose T. 46 ; chaussons P. 38, 5€ le lot. Lot de polos hommes : 4 polos T. M ; 1 polo T. XL ; 2 T-shirts T. XL, 5€ le lot. Lot de pantalons homme : 1 pantalon Diesel T. 32 ; 1 pantalon Célio T. 40 ; 2 pantalons T. M, 5€ le lot. Lot de sweat-shirts homme : 2 T. L ; 2 T. XL, 5€ le lot. Manteau doudoune 3/4 homme Oxbow T. XL, 5€ ; manteau doudoune 3/4 femme, bordeaux T. 44, 5€ ; manteau doudoune femme, marron T. M, 5€ ; manteau doudoune femme beige, T. 2, 5€. Chaussons homme Quicksilver P. 43, 5€. ▶ 01 48 59 41 10 après 18h.

■ Chaussures dame style mocassins, cuir noir, talon 4 cm, P. 38, très bon état, 15€. ▶ 01 42 87 73 10.

SERVICES

■ Professeur agréé donne cours particuliers au domicile de l'élève en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ Professeur, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, concours, examens (niveau universitaire). ▶ 01 48 58 55 90.

■ Professeur très expérimentée propose cours de mathématiques, de la 6^e à la 3^e, préparation au brevet des collèges après remise à niveau éventuelle. Soutien scolaire primaire, en individuel ou collectif. Stages durant les congés scolaires. ▶ 01 42 87 93 61 ou 06 84 32 09 65.

■ Professeur très expérimenté donne cours de maths, physique, chimie, de la 6^e à la terminale, BTS et prépa. Toutes sections de filière générale (S, ES, L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bacs blancs) après remise à niveau éventuelle. En individuel ou collectif. ▶ 06 23 96 45 86.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE
Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET
www.montreuil.fr

**MAIRIE ANNEXE
DES BLANCS-VILAINS**

77, rue des Blancs-Vilains,
Tél. : 01 45 28 60 60.



Infos déchets
N° Vert 0 805 055 055
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M^o Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 4 et dimanche 5 février : Dr Daumont (Aulnay-sous-Bois), 01 43 83 68 06.
■ Samedi 11 et dimanche 12 février : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.
■ PAD de la maison de quartier Espéranto, espace Le Morillon, 14, allée Roland-Martin, 01 48 58 50 92.
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

tous
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Isabelle Bonnevie, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



Au ciné avec bébé : clap, première !

Une fois parents, et si on allait en famille au cinéma... C'est possible désormais au cinéma municipal Georges-Méliès. Samedi 14 janvier, les parents ont pu voir *Le Havre* d'Aki Kaurismäki ou *Les Acacias* de Pablo Giorgelli avec leur bébé (si, si !) ou seuls, si leurs enfants avaient fait le choix d'aller voir *Un monstre à Paris* d'Éric Bergeron, encadrés par des animateurs de la Ville.

J'ai testé pour vous

Dix-huit mois que l'on rêvait de salles obscures et de grands écrans déroulant, devant nos yeux ébahis, leur magie en vingt-quatre images par seconde. 18 mois, c'est justement l'âge de Poupette. Alors, en ce samedi ensoleillé, nous remercions secrètement du fond de notre salle de bains l'équipe du Méliès qui va nous faire vivre cette aven-

ture : une séance de cinéma sans courir après un baby-sitter... Grasse matinée ou pas, on ne va pas rater ça. Alors, en poussette Poupette ! Nous avons rendez-vous avec le septième art.

Au ciné l'esprit léger

Arrivés au Méliès, nous garons notre poussette dans « le parking » prévu à cet effet. Dans le hall, une file d'attente serpente dans une ambiance de cour de récré. Taille moyenne des spectateurs attendant leurs billets : 1,30 mètre ! Une maman, pensant aller voir avec ses filles et leur copine *Un monstre à Paris*, apprend qu'elle peut les laisser dans la salle 1 sous la bonne garde d'animateurs. « Quelle bonne surprise !, s'exclame Cécile. Pour moi, cela va être une bouffée d'oxygène. » Arnaud fait par-



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE VÉRONIQUE GUILLIEN

ti de ces nombreux parents qui réclamaient de longue date l'organisation de telles séances. Il est donc venu en famille avec Lisa, 15 mois, et son grand frère. Bébé regardera *Les Acacias* avec papa tandis que l'aîné ira voir *Un monstre à Paris* avec sa maman. « L'initiative est excellente. Aller au cinéma a un certain coût lorsque l'on doit faire garder les enfants. C'est un test pour toute la famille. Si l'expérience s'avère concluante, nous espérons pouvoir aller au cinéma presque aussi souvent qu'avant. »

Salles pas si obscures

Nous optons également pour *Les Acacias*. En cheminant vers notre salle, nous repérons le coin change, une rangée de transats et des chauffe-biberons en libre-service ainsi qu'une table crou-

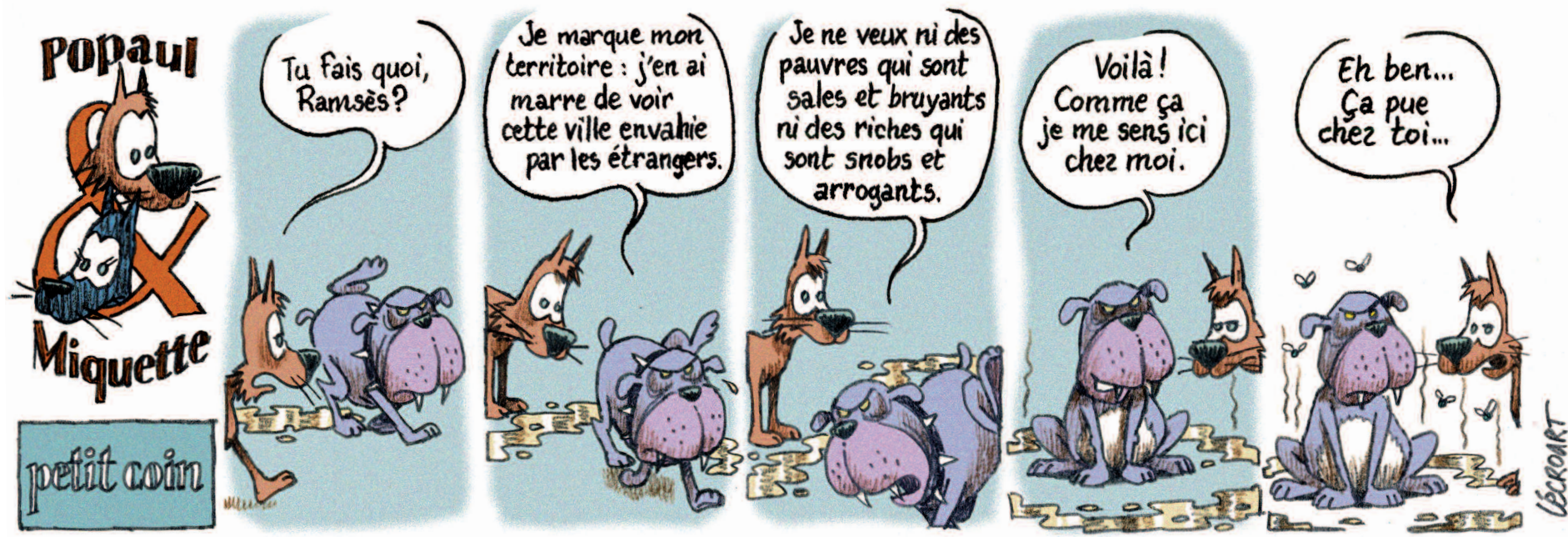
lant sous des livres prêtés par la bibliothèque et autres jouets. Dans la salle 3, Lisa est déjà comme chez elle et gambade dans la salle. Poupette la rejoint, trop contente de pouvoir lui courir après. Soudain, la lumière se fait tamisée et l'écran se pare de mille couleurs. Et c'est parti pour cinq minutes d'état de grâce ! Yeux ronds et bouche ouverte, Poupette regarde, commente allègrement les images et... reprend sa route sous l'œil attentif de Vanessa, responsable du relais petite enfance Pauline-Kergomard, qui tout au long de la séance lui proposera de s'amuser avec des hochets ou de regarder un livre. À quelques sièges de là, Salomé, 6 mois, babille joyeusement. Patricia et Pascal, ses parents, sont aux anges : « Quelle bonne idée !

Aujourd'hui, on ne nous regardera pas de travers parce que notre bébé fait du bruit. Pour nous, c'est l'occasion d'une sortie en famille. »

Bravo les enfants !

Autant le dire : ce matin-là, le spectacle était autant dans la salle que sur l'écran. À la sortie, les parents n'en reviennent pas : leurs bouts de chou, dont le plus jeune a à peine 2 mois, ont tenu ! Le choix de films calmes, leur durée n'excédant pas quatre-vingt-dix minutes, le son mis en sourdine et la lumière tamisée doivent y être pour quelque chose. Conclusion unanime de la matinée : « On remet ça quand ? » C'est promis : Tous Montreuil vous communiquera la date des prochaines séances !

● Orlane Renou



Aide à domicile personnalisée & repas à domicile




Interventions 7 jours sur 7 et sur 12 mois.

- Aide à la personne**
Lever coucher
Aide à la toilette
Aide aux repas, courses
Accompagnement extérieur
Stimulation
- Entretien de l'habitat**
Ménage, repassage
- Mise en place rapide.**
- Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV...**

Notre agrément nous permet d'accepter les chèques CESU, ADPA préfinancés par le Conseil Général et une déduction fiscale de 50 % sur les sommes financées.

La saveur : un gage de santé

- Cuisine Traditionnelle
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques

Contactez-nous au
01 48 57 06 21
www.service-quotidien.fr

102, avenue de la Résistance
93100 MONTREUIL

le Service au Quotidien 

oxygène 93



Des professionnels à votre service libèrent le temps

SERVICES À LA PERSONNE

SERVICES AIDE A DOMICILE

- Ménage
- Repassage

SERVICES PETITE ENFANCE

- Garde d'enfant
- Sortie scolaire

SERVICES ASSISTANCE A DOMICILE

- Maintien des personnes âgées handicapées

BRICOLAGE JARDINAGE

TRANSPORTS 93



Votre chauffeur accompagnateur près de chez vous.

Forts de notre expérience dans le transport de personnes à mobilité réduite, nous vous proposons nos services à des prix raisonnables et accessibles à tous.

Nous assurons toutes sortes de transports : occasionnels (hôpitaux, cinémas, gares, aéroports...) ou réguliers.

Prise en charge possible sans aucune avance de frais.

N° AZUR : 0 810 817 840
Prix d'un appel local

Tél. : 01 82 52 28 30
Fax : 01 48 59 23 96

infos@oxygene93.com - www.oxygene93.com

LE PLAISIR DE VOIR ET D'ÊTRE VU !





Venez découvrir nos nouvelles collections créateurs.

Opticien depuis 1936.
Tradition & Qualité




40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

Kangourou Kids
E'est dans la poche !



Nounous à domicile

Sortie d'école

01 48 57 9000 53 Avenue Pasteur
93100 MONTREUIL

www.kangouroukids.fr contact.montreuil.93@kangouroukids.fr

C' est encore meilleur




Vous avez le choix du menu, ensuite laissez vous aller : préparé par nos soins et livré. Un repas est à 14 €* soi



C N
A P




Pour commander :
01 70 611 960
(prix d'un appel local)

www.appetits & associés



APPÉTITS & ASSOCIÉS

*Tarif en vigueur au 09/01/2012

Budget 2012

Investir au quotidien et pour l'avenir

C'est lors du conseil municipal du 15 décembre (lire compte rendu en pages intérieures du journal) qu'a été adopté le budget 2012. Un acte fort de la vie politique locale, qui voit la mise en œuvre des projets majeurs de la municipalité.

Une ville moins endettée et mieux gérée

Trois ans. C'est le temps nécessaire pour mettre en œuvre les projets rendus indispensables par l'évolution de la ville. Les priorités municipales ont consisté d'abord à mieux gérer et supprimer les dépenses inutiles, afin de résorber la dette. Celle-ci est passée de plus de 2 000 euros par habitant-e à 1 800 euros cette année, soit un désendettement de 24 millions en trois ans, et 12 % de l'encours total. Autre élément positif : la Ville n'est plombée par aucun emprunt toxique, ce qui, en période de crise financière aiguë, est un avantage appréciable dont ne bénéficient pas d'autres villes de Seine-Saint-Denis.

Pas de hausse d'impôts

Après une hausse modérée des impôts en 2010, les taux sont restés stables en 2011 et la Ville ne procédera à aucune augmentation d'ici à la fin du mandat. Si les habitant-es ont pu observer une hausse de leurs impôts cette année, elle est due principalement à la réforme fiscale décidée par l'Assemblée nationale, augmentant « l'assiette » (voir DICO) et aux décisions des autres collectivités locales.

Priorité aux investissements et à la solidarité

La marge de manœuvre ainsi retrouvée permet de financer les projets et les priorités pour 2012. C'est ainsi que 50 millions d'euros seront consacrés à l'investissement cette année, avec un plafond d'emprunt autorisé de 39 millions d'euros.

Avec un budget total équilibré à 285 millions d'euros, Montreuil, dans un contexte de crise et un désengagement continu de l'État dans les finances locales, veut construire une ville solidaire et durable, au service des Montreuillois-es.

DICO

Comment est calculé l'impôt ?

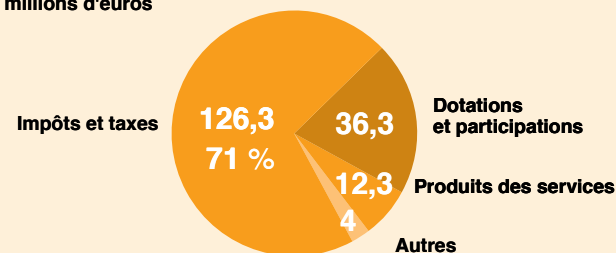
Une assiette fiscale est un montant qui sert de base au calcul d'un impôt ou d'une taxe. Le montant de l'impôt dû sera le plus souvent obtenu par multiplication de l'assiette par un taux (parfois plusieurs en fonction de seuils). L'assiette fiscale d'un pays représente la quantité de revenus générés par ses citoyens sur lequel un impôt peut être prélevé.

LES CHIFFRES CLÉS

Recettes de fonctionnement

178,9 M€

En millions d'euros

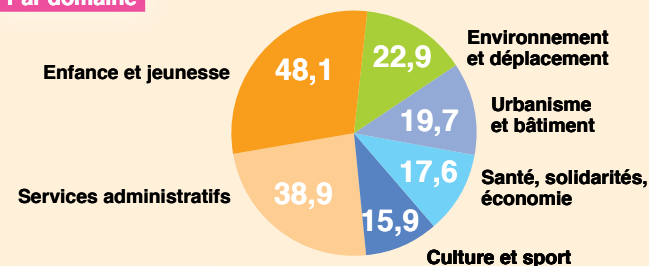


Dépenses de fonctionnement

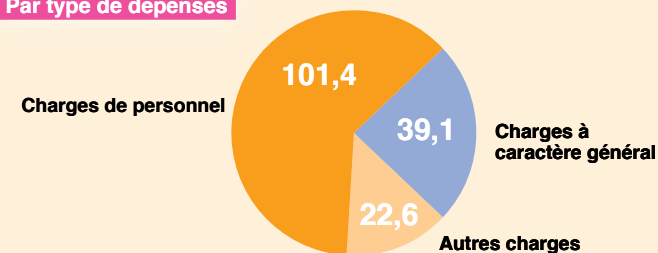
163,1 M€

En millions d'euros

Par domaine



Par type de dépenses



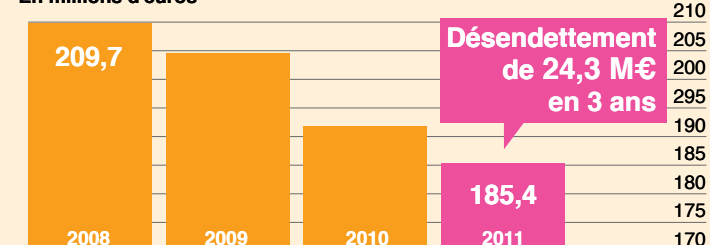
Montant de l'investissement

En millions d'euros



Encours de la dette

En millions d'euros



Un remboursement de la dette qui redonne des marges de manœuvre :

- Une augmentation de 28 % des politiques de solidarité
- Un emprunt d'équilibre comptable de 39,5M€
- un programme d'investissement en hausse de 67 %

Les 10 priorités du budget pour les Montreuillois

SOLIDARITÉ



Renforcement des moyens du CCAS (Centre communal d'action sociale)

+ 80 %



Foyers logement : mise en œuvre du projet social et mise aux normes

Actions pour les personnes âgées

Nouveaux projets : épicerie sociale et microcrédit

Renforcement de l'action des centres sociaux

Création d'un nouveau centre social au Bel-Air Grands-Pêcheurs

Poursuite du plan de lutte contre les discriminations

Accès au droit

CITOYENNETÉ, POLITIQUE DE LA VILLE ET VIE DES QUARTIERS

Budget en hausse **+ 30 %**

Poursuite de la réforme de la politique en direction des associations, avec notamment le développement d'un centre de ressources

Augmentation du soutien aux ludothèques

Hausse des crédits dédiés aux événements de quartier, au développement social local

Mise en œuvre du Contrat urbain de cohésion sociale au plus près des besoins locaux



Projet de médiateurs bénévoles

SANTÉ

Signature d'un Contrat local de santé avec l'Agence Régionale de Santé (ARS) : développement et financement d'actions de santé, en particulier de prévention et de promotion de la santé

Poursuite de la politique en matière d'hygiène et de salubrité

Accès aux soins : activité des centres de santé

Élaboration du Plan local de santé publique (PLSP)



Handicap : **800 K€** pour l'amélioration de l'accessibilité des personnes en situation de handicap, l'accès au droit, le soutien et sensibilisation des différents acteurs.



ÉDUCATION

Investissements dans les écoles **10,5 M€**

Début des travaux de l'école Voltaire **4 M€**

Début des travaux de l'école Résistance **3 M€**

Lancement de l'agrandissement et de la rénovation de l'école Marceau **300 K€**

Programmation de l'école Boissière Acacia **300 K€**

Travaux pour la rentrée scolaire **2 M€**

Travaux divers de rénovation **800 K€**



Subvention Caisse des Écoles : financement du Programme de réussite éducative (PRE) et des animations dans les écoles

Étude de sectorisation scolaire et nouveau projet éducatif du service Enfance

Restauration : hausse de fréquentation **+ 3 %**
80 études dirigées **+ 7 %**



DEVELOPPEMENT DURABLE ET ENVIRONNEMENT

Budget du service **+ 42 %**

Restauration des Murs à Péches

Développement des actions définies dans l'agenda 21

Développement de la biodiversité, en particulier les projets de végétalisation



Travaux du cinéma Méliès
4,4 M€

Budget de fonctionnement **+ 5,6 %**

CULTURE

Investissements consacré à la culture **5,4 M€**

Développement des classes CHAM (Classes à horaires aménagés musique) du conservatoire

Subvention du Centre dramatique national

Travaux de la Maison des Arts au 116, rue de Paris **700 k€**

Poursuite de la réhabilitation du théâtre des Roches **210 k€**

SPORT

Budget de fonctionnement **+ 7 %**

Investissements du secteur sportif **6,1 M€**

Piscine écologique dans le Haut-Montreuil

5 M€ budgétés en 2012

Augmentation des subventions aux clubs sportifs : contrats d'objectifs

Meeting d'athlétisme

Efforts supplémentaires d'amélioration de l'entretien des équipements sportifs

Restructuration du gymnase Diderot **600 k€**

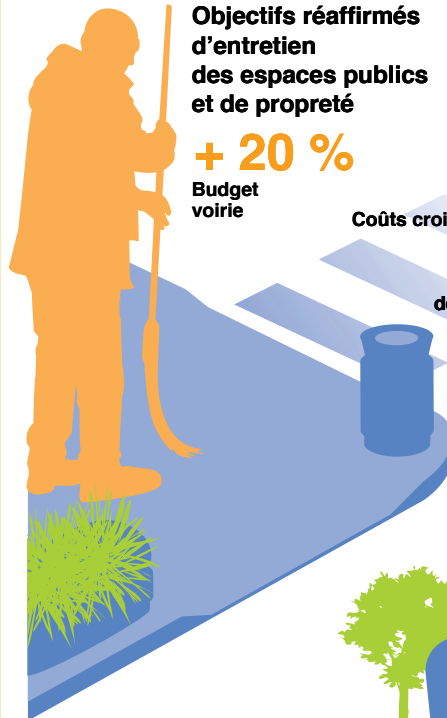
Rénovation et mise aux normes du Complexe sportif Nouvelle France **300 k€**

Rénovation et mise aux normes du gymnase Doriant **200 k€**



Objectifs réaffirmés d'entretien des espaces publics et de propreté

+ 20 % Budget voirie



Coûts croissants des carburants et de l'électricité (Réforme de la taxe sur l'électricité)

Budget de l'Atelier municipal : développement des chantiers d'entretien et de rénovation (écoles, bâtiments communaux...)

+21 %

Crédits d'investissement hors PRUS consacrés en 2012 aux espaces publics Par rapport au budget 2011

+1,7 M€

espaces publics, accessibilité et circulations douces

5 M€

Par rapport au budget 2011

+1,3 M€

dont aménagement d'espaces verts ET rénovation de squares

300 k€

Réfection des allées du cimetière

200 K€



Construction de la crèche site Duclos

1,2 M€

PETITE ENFANCE

Aménagement de la nouvelle crèche du Quartier de la Mairie

Introduction d'une part d'alimentation « bio » dans les crèches, dans le cadre du nouveau marché de fourniture de denrées alimentaires

Lancement de la démarche « écolo-crèche » dans le cadre de l'agenda 21



JEUNESSE

Budget de fonctionnement

+ 1,2 %

Municipalisation du Café La Pêche : re-dynamisation et développement de nouvelles activités



Augmentation des places en centres de vacances

Pôle 16-25 ans : 2 chantiers internationaux et renforcement des actions en matière d'emploi et d'insertion

Evénements : « Montreuil Comedy », Montreuil Mix Festival...

Service civique

Mission locale en faveur de l'insertion des jeunes

Les grands projets urbains

URBANISME, LOGEMENT, HABITAT

10,1 M€

de crédits d'investissement prévus pour l'urbanisme et le logement



Acquisitions foncières :

1,5 M€

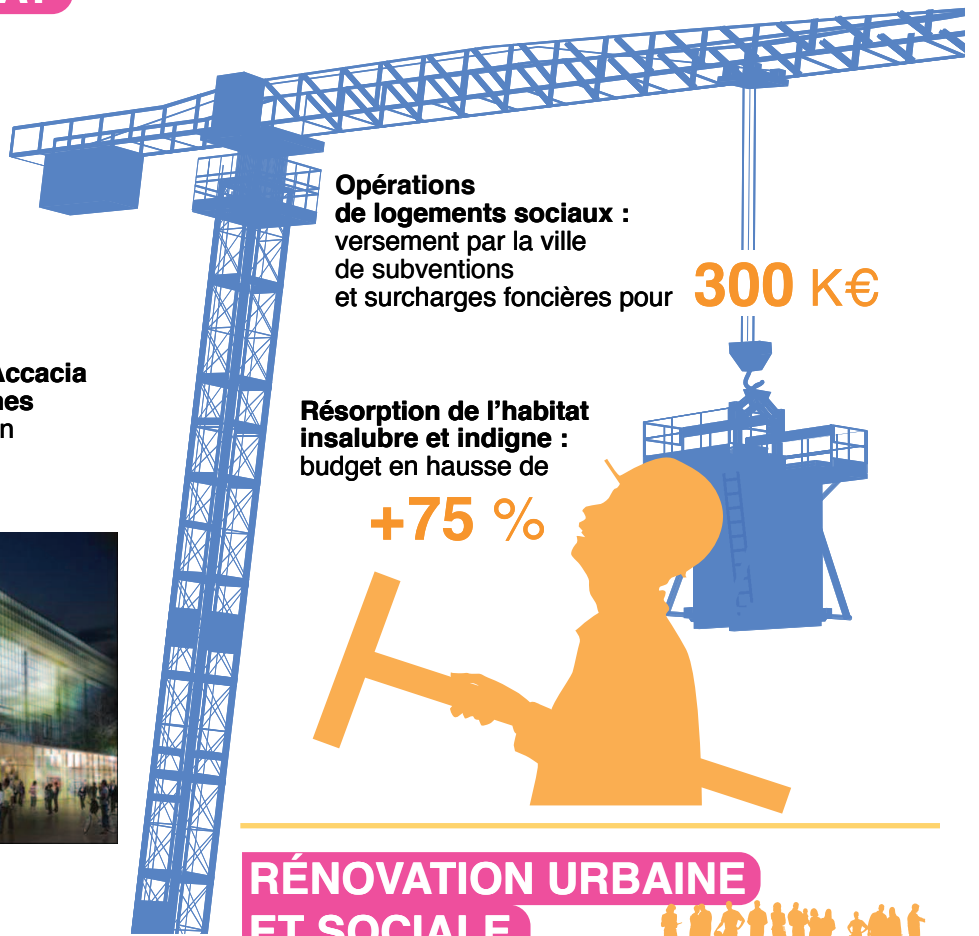
Création des ZAC Boissière/Accacia et Saint Antoine/Murs à Pêches dans le nouveau quartier urbain

Concertation à La Noue

Quartier de la Mairie :

6 M€

parkings, crèche et coque du cinéma Méliès



Opérations de logements sociaux :

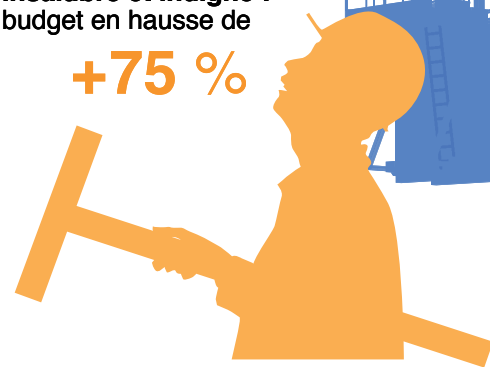
versement par la ville de subventions et surcharges foncières pour

300 K€

Résorption de l'habitat insalubre et indigne :

budget en hausse de

+75 %



ENTRETIEN DES BÂTIMENTS



3,8 M€

de crédits d'investissement pour la rénovation et la sécurité des bâtiments communaux

soit **+1,3 M€** par rapport au budget 2011



Entretien du patrimoine bâti dans les bâtiments communaux

3,3 M€



500 K€

Travaux de sécurité et de rénovation de l'hôtel de ville



Travaux de voirie

Rues Yélimané, Cottbus et Beit Sira, autour du futur centre social, et des écoles Henri-Wallon et Anatole-France rénovées

3,9 M€

Montée en puissance des travaux du PRUS Bel-Air



Démarrage du programme de rénovation urbaine et sociale du quartier La Noue :

0,5 M€

